

# PARLAMENTUL EUROPEAN

2004



2009

*Document de ședință*

FINAL  
A6-0172/2007

10.5.2007

**\*\*\*I**

## **RAPORT**

privind propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 89/665/CEE și 92/13/CEE ale Consiliului în ceea ce privește îmbunătățirea eficacității procedurilor de soluționare a căilor de atac privind atribuirea contractelor de achiziții publice  
(COM(2006)0195 – C6-0141/2006 – 2006/0066(COD))

Comisia pentru piața internă și protecția consumatorilor

Raportor: Jean-Claude Fruteau

Raportor pentru aviz: Hans-Peter Mayer, Comisia pentru afaceri juridice

(\*) Cooperare consolidată între comisii - articolul 47 din regulament

### ***Legenda simbolurilor utilizate***

- \* Procedura de consultare  
*majoritatea voturilor exprimate*
- \*\*I Procedura de cooperare (prima lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate*
- \*\*II Procedura de cooperare (a doua lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună  
majoritatea membrilor care alcătuiesc Parlamentul pentru a  
respinge sau a modifica poziția comună*
- \*\*\* Aviz conform  
*majoritatea membrilor care alcătuiesc Parlamentul, cu excepția  
cazurilor prevăzute la articolele 105, 107, 161 și 300 din Tratatul  
CE și la articolul 7 din Tratatul UE*
- \*\*\*I Procedura de codecizie (prima lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate*
- \*\*\*II Procedura de codecizie (a doua lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună  
majoritatea membrilor care alcătuiesc Parlamentul pentru a  
respinge sau a modifica poziția comună*
- \*\*\*III Procedura de codecizie (a treia lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba proiectul comun*

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus de Comisie.)

### ***Amendamente la un text legislativ***

În amendamentele Parlamentului, textul modificat este evidențiat prin caractere *cursive aldine*. Evidențierea cu caractere *cursive simple* este o indicație pentru serviciile tehnice competente, referitoare la elemente ale textului legislativ propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

## CUPRINS

	<b>Pagina</b>
PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN .....	5
EXPUNERE DE MOTIVE.....	8
AVIZUL COMISIEI PENTRU AFACERI JURIDICE .....	8
AVIZUL COMISIEI PENTRU AFACERI ECONOMICE ȘI MONETARE.....	8
PROCEDURĂ .....	8



## PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

privind propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 89/665/CEE și 92/13/CEE ale Consiliului în ceea ce privește îmbunătățirea eficacității procedurilor de soluționare a căilor de atac privind atribuirea contractelor de achiziții publice  
(COM(2006)0195 – C6-0141/2006 – 2006/0066(COD))

(Procedura de codecizie: prima lectură)

*Parlamentul European,*

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2006)0195)<sup>1</sup>,
  - având în vedere articolul 251 alineatul (2) și articolul 95 din Tratatul CE, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C6-0141/2006),
  - având în vedere articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale,
  - având în vedere articolul 51 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru piața internă și protecția consumatorilor și avizul Comisiei pentru afaceri juridice și al Comisiei pentru afaceri economice și monetare (A6-0172/2007),
1. aprobă propunerea Comisiei astfel cum a fost modificată;
  2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou, în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial această propunere sau să o înlocuiască cu un alt text;
  3. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei poziția Parlamentului.

Text propus de Comisie

Amendamentele Parlamentului

### Amendamentul 1 CONSIDERENTUL 1

*(1) Directiva 89/665/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1989 privind coordonarea actelor cu putere de lege și actelor administrative legate de aplicarea procedurilor de soluționare a căilor de atac la atribuirea contractelor de achiziții*

*(1) Directiva 89/665/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1989 privind coordonarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind aplicarea procedurilor care vizează căile de atac față de atribuirea contractelor de achiziții*

<sup>1</sup> Nepublicată încă în JO.

*publice de produse și de lucrări și Directiva 92/13/CEE a Consiliului din 25 februarie 1992 privind coordonarea actelor cu putere de lege și actelor administrative referitoare la aplicarea normelor comunitare cu privire la procedurile de achiziții publice ale entităților care desfășoară activități în sectoarele apei, energiei, transporturilor și telecomunicațiilor se referă la *procedurile de soluționare a căilor de atac privind contractele* atribuite de autoritățile contractante și respectiv de entitățile contractante. Respectivele directive au drept scop de a asigura aplicarea efectivă a Directivelor 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, produse și servicii și 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor în sectoarele apei, al energiei, al transporturilor și al serviciilor poștale.*

*publice de produse și a contractelor publice de lucrări și Directiva 92/13/CEE a Consiliului din 25 februarie 1992 privind coordonarea actelor cu putere de lege și actelor administrative referitoare la aplicarea normelor comunitare cu privire la procedurile de achiziții publice ale entităților care desfășoară activități în sectoarele apei, energiei, transporturilor și telecomunicațiilor se referă la *procedurile privind căile de atac în materie de contracte* atribuite de autoritățile contractante **prevăzute la articolul 1 alineatul (9) din Directiva 2004/18/CE** și respectiv de entitățile contractante **prevăzute la articolul 2 din Directiva 2004/17/CE**. Respectivele directive, **adică Directiva 89/665/CEE și Directiva 92/13/CEE**, au drept scop de a asigura aplicarea efectivă a Directivelor 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, produse și servicii și 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor în sectoarele apei, al energiei, al transporturilor și al serviciilor poștale.*

#### *Justification*

*Cet amendement n'appelle pas d'explication.*

#### Amendamentul 2 CONSIDERENTUL 1A (nou)

***(1a) Aceste directive nu se aplică decât contractelor de achiziții care intră în domeniul de aplicare al Directivelor 2004/18/CE și 2004/17/CE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție, oricare ar fi procedura sau mijloacele de convocare la licitație utilizate, inclusiv concursurile, sistemele de calificare și sistemele dinamice de achiziție. În***

*conformitate cu jurisprudența Curții de Justiție, statele membre ar trebui să se asigure că există căi de atac eficiente și rapide împotriva deciziilor luate de autoritățile și entitățile contractante cu privire la apartenența sau neapartenența unui anumit contract de achiziții la domeniul de aplicare personal și material al directivelor privind contractele de achiziții publice.*

Amendamentul 3  
CONSIDERENTUL 2

(2) Consultările părților *interesate* și a jurisprudenței Curții de Justiție a Comunităților Europene au evidențiat un anumit număr de slăbiciuni în mecanismele de soluționare a căilor de atac în statele membre. Din cauza acestor slăbiciuni, mecanismele prevăzute de Directivele 89/665/CEE și 92/13/CEE nu permit întotdeauna să se asigure respectarea dispozițiilor comunitare, în special la un stadiu în care abaterile încă pot fi corectate. Prin urmare, *operatorii economici nu au încă* garanția transparenței și nediscriminării *urmărite de directivele respective. În aceste situații*, Comunitatea în ansamblul său *nu poate beneficia* pe deplin de efectele pozitive ale modernizării și ale simplificării regulilor de atribuire a contractelor de achiziții publice, *generate* de Directivele 2004/18/CE și 2004/17/CE. Directivele 89/665/CEE și 92/13/CEE trebuie așadar modificate prin adăugarea clarificărilor esențiale *care vor permite* atingerea rezultatelor dorite de legiuitorul comunitar.

(2) Consultările părților *în cauză* și a jurisprudenței Curții de Justiție a Comunităților Europene au evidențiat un anumit număr de slăbiciuni în mecanismele de soluționare a căilor de atac în statele membre. Din cauza acestor slăbiciuni, mecanismele prevăzute de Directivele 89/665/CEE și 92/13/CEE nu permit întotdeauna să se asigure respectarea dispozițiilor comunitare, în special la un stadiu în care abaterile încă pot fi corectate. Prin urmare, *ar trebui consolidată* garanția transparenței și nediscriminării *pe care aceste directive încercă să o ofere astfel încât* Comunitatea în ansamblul său *să poată* beneficia pe deplin de efectele pozitive ale modernizării și ale simplificării regulilor de atribuire a contractelor de achiziții publice, *obținute* de Directivele 2004/18/CE și 2004/17/CE. Directivele 89/665/CEE și 92/13/CEE trebuie așadar modificate prin adăugarea clarificărilor esențiale *pentru* atingerea rezultatelor dorite de legiuitorul comunitar.

Amendamentul 4  
CONSIDERENTUL 3

(3) Slăbiciunile remarcate includ în special absența *unei perioade care să permită o*

(3) Slăbiciunile remarcate includ în special absența, între decizia de atribuire a

***soluționare efectivă a căilor de atac*** între decizia de atribuire a contractului și încheierea contractului ***în cauză***, ceea ce ***are uneori drept rezultat o grabă din partea autorităților contractante de a semna contractul*** din dorința de a face ireversibile consecințele deciziei de atribuire contestate. Pentru a remedia slăbiciunea respectivă, care ***reprezintă un obstacol important în calea*** protecției juridice efective a ***candidaților sau a ofertanților implicați***, este necesară prevederea unei perioade suspensive minime în timpul căreia se suspendă încheierea contractului în cauză, indiferent dacă încheierea se produce în momentul semnării contractului *sau nu*.

contractului și încheierea contractului ***corespunzător, unei perioade care să permită o soluționare efectivă a căilor de atac***, ceea ce ***determină uneori autoritățile și entitățile contractante să accelereze semnarea contractului***, din dorința de a face ireversibile consecințele deciziei de atribuire contestate. Pentru a remedia slăbiciunea respectivă, care ***compromite grav protecția juridică efectivă a ofertanților implicați, adică a persoanelor care nu au fost încă excluse în mod definitiv***, este necesară prevederea unei perioade suspensive minime ***de tip „standstill” (perioadă de așteptare)***, în timpul căreia se suspendă încheierea contractului în cauză, indiferent dacă încheierea se produce *sau nu* în momentul semnării contractului.

Amendamentul 5  
CONSIDERENTUL 3A (nou)

***(3a) Perioada suspensivă minimă de tip „standstill” ar trebui să ia în considerare diferitele mijloace de comunicare. În cazul în care se recurge la mijloace rapide de comunicare, se poate prevedea o perioadă mai scurtă decât cea aplicabilă în cazul utilizării altor mijloace de comunicare. Prezenta directivă nu prevede decât perioade suspensive minime de tip „standstill”. Statele membre pot introduce sau menține perioade mai lungi decât aceste perioade minime. Statele membre sunt, de asemenea, autorizate să hotărască ce perioadă se aplică în cazul utilizării cumulative a unor mijloace diferite de comunicare.***

Amendamentul 6  
CONSIDERENTUL 3B (nou)

***(3b) Perioada suspensivă de tip „standstill” ar trebui să acorde***



*ofertanților implicați suficient timp pentru a studia decizia de atribuire a contractului și a determina dacă este adecvată inițierea unei căi de atac. Atunci când li se comunică ofertanților implicați decizia de atribuire a contractului, aceștia ar trebui să primească informațiile corespunzătoare care le sunt indispensabile pentru formularea unei căi de atac eficiente. Aceste informații includ, sub formă de rezumat, în special motivele, astfel cum sunt prevăzute la articolul 49 din Directiva 2004/17/CE și la articolul 41 din Directiva 2004/18/CE. Deoarece perioada de tip „standstill” variază de la un stat membru la altul, este de asemenea important ca ofertanții să fie informați în legătură cu perioada efectivă de care dispun, în fiecare situație specifică, pentru a formula o cale de atac.*

Amendamentul 7  
CONSIDERENTUL 4

*(4) Având în vedere necesitatea, recunoscută de către toate părțile interesate, de a concilia viteza procedurilor de atribuire a contractelor și eficacitatea căilor de atac naționale, este necesar să se combine, pe de o parte, obligația de a respecta o perioadă suspensivă minimă adaptată la limitele de timp și la condițiile mai mult sau mai puțin complexe în care sunt lansate anumite proceduri și, pe de altă parte, obligația de a transmite informațiile indispensabile pentru orice persoană care dorește o soluționare eficace a căilor de atac prin cele mai rapide mijloace de comunicare disponibile. Aceste informații includ, sub formă de rezumat, în special motivele, așa cum este prevăzut în Directivele 2004/17/CE și 2004/18/CE.*

*eliminat*

Amendamentul 8  
CONSIDERENTUL 5

**(5) Deoarece scopul Directivelor 2004/17/CE și 2004/18/CE este acela de a moderniza și de a simplifica procedurile de atribuire a contractelor publice, obligativitatea unei perioade suspensive minime trebuie restricționată la circumstanțele în care operatorii economici, alții decât operatorul căruia i-a fost atribuit contractul, pot să invoce o încălcare a dispozițiilor comunitare aplicabile în domeniul contractelor de achiziții publice privind transparența și concursul de oferte.**

**eliminat**

Amendamentul 9  
CONSIDERENTUL 6

**(6) Aplicarea acestui tip de perioadă suspensivă minimă nu este prevăzută în cazurile de maximă urgență în înțelesul Directivelor 2004/17/CE și 2004/18/CE sau în cazul contractelor excluse în mod explicit de aceste directive.**

**(6) Aceste perioade suspensive minime de tip „standstill” nu pot fi aplicate dacă Directiva 2004/17/CE sau Directiva 2004/18/CE nu impun publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, în special în toate cazurile de urgență extremă menționate la articolul 31 alineatul (1) litera (c) din Directiva 2004/18/CE sau la articolul 40 alineatul (3) litera (d) din Directiva 2004/17/CE. În astfel de cazuri, este suficient să se prevadă căi de atac eficiente după încheierea contractului. De asemenea, perioada suspensivă de tip „standstill” nu este necesară dacă singurul ofertant interesat este cel căruia i se atribuie contractul. În acest caz, nu mai există nicio altă parte implicată în procedura de atribuire a contractului care să fie interesată să primească notificarea și să beneficieze de perioada suspensivă de tip „standstill”, care să îi permită exercitarea unei căi de atac eficiente.**

Amendamentul 10  
CONSIDERENTUL 7

*(7) Cu toate acestea, având în vedere gravitatea recunoscută a oricărei atribuire directe ilegale a unui contract și pentru a sigura protecția juridică efectivă oricărei persoane în cauză, trebuie aplicată o perioadă suspensivă minimă însoțită de obligativitatea transparenței pentru atribuirea directă a unui contract fără publicitate prealabilă sau concurs de oferte în conformitate cu derogările precizate în Directivele 2004/17/CE și 2004/18/CE și, în orice caz, de fiecare dată când o autoritate contractantă atribuie în mod direct un contract a cărui valoare depășește pragurile fixate de directive, fără publicitate prealabilă sau concurs de oferte, unei persoane diferite din punct de vedere juridic de aceasta. Aplicarea acestei perioade suspensive, însoțită de obligativitatea transparenței în conformitate cu hotărârea Curții de Justiție în cauza C-26/03, Stadt Halle<sup>1</sup>, trebuie să permită combaterea efectivă a contractelor atribuite direct și ilegal, ceea ce reprezintă cea mai gravă încălcare a dreptului comunitar în domeniul achizițiilor publice din partea unei autorități contractante.*

*eliminat*

<sup>1</sup> Culegerea 2005, p. I-1, punctul 39.

Amendamentul 11  
CONSIDERENTUL 8

*(8) Întrucât prezenta directivă trebuie să fixeze perioada suspensivă minimă considerată indispensabilă pentru soluționarea efectivă a căilor de atac, este necesar să se asigure coerența dispozițiilor în cauză ale Directivelor 89/665/CEE și 92/13/CEE pentru a nu prejudicia eficacitatea mecanismului global destinat soluționării căilor de atac înainte de încheierea contractului.*

*eliminat*

Amendamentul 12  
CONSIDERENTUL 9

(9) *În special, în* cazul în care un stat membru obligă *persoana* care intenționează să folosească o cale de atac să informeze autoritatea contractantă în legătură cu intenția sa, este necesar **să nu mai fie impus niciun termen minim suplimentar între momentul în care acea informație este trimisă autorității contractante și momentul în care se exercită o cale de atac. De asemenea,** în cazul în care un stat membru solicită ca persoana în cauză să formuleze o cale de atac în fața autorității contractante, este necesar ca persoana respectivă să dispună de o perioadă minimă rezonabilă în care să se adreseze organismului competent de soluționare a căilor de atac înainte de încheierea contractului, în cazul în care ar dori să conteste răspunsul sau absența răspunsului din partea autorității contractante.

(9) *În* cazul în care un stat membru obligă *o persoană* care intenționează să folosească o cale de atac să informeze autoritatea *sau entitatea* contractantă în legătură cu intenția sa, este necesar **să se precizeze că această obligație nu trebuie să afecteze perioada suspensivă de tip „standstill” sau orice altă perioadă de formulare a unei căi de atac. Pe de altă parte,** în cazul în care un stat membru solicită ca persoana în cauză să formuleze o cale de atac în fața autorității *sau entității* contractante, este necesar ca persoana respectivă să dispună de o perioadă minimă rezonabilă în care să se adreseze organismului competent de soluționare a căilor de atac înainte de încheierea contractului, în cazul în care ar dori să conteste răspunsul sau absența răspunsului din partea *autorității sau entității* contractante .

Amendamentul 13  
CONSIDERENTUL 10

(10) Formularea căii de atac cu puțin înainte de terminarea perioadei suspensive minime nu *trebuie* să aibă drept efect privarea organismului responsabil de soluționarea căilor de atac de timpul minim necesar pentru a acționa, în special pentru a extinde perioada **minimă de suspendare a încheierii** contractului. Este așadar necesar să se prevadă o perioadă suspensivă minimă independentă, **declanșată de simpla adresare la organismul responsabil de soluționarea căilor de atac și, în orice caz, permițându-i acestuia un timp scurt, dar rezonabil pentru a acționa.**

(10) Formularea căii de atac cu puțin înainte de terminarea perioadei suspensive minime **de tip „standstill” nu ar trebui** să aibă drept efect privarea organismului responsabil de soluționarea căilor de atac de timpul minim necesar pentru a acționa, în special pentru a extinde perioada **suspensivă de tip „standstill” pentru încheierea** contractului. Este așadar necesar să se prevadă o perioadă suspensivă minimă independentă **de tip „standstill”, care nu ar trebui să expire înainte ca organismul responsabil de soluționarea căilor de atac să se pronunțe cu privire la cererea respectivă. Acest lucru nu ar trebui să împiedice**

*organismul responsabil de soluționarea căilor de atac să evalueze în prealabil dacă respectiva cale de atac este admisibilă. Statele membre pot prevedea dacă această perioadă expiră atunci când organismul responsabil de soluționarea căilor de atac s-a pronunțat cu privire la cererea de măsuri provizorii, inclusiv cu privire la prelungirea suspendării contractului, sau când organismul responsabil de soluționarea căilor de atac s-a pronunțat pe fond, în special cu privire la cererea de anulare a deciziilor ilegale.*

Amendamentul 14  
CONSIDERENTUL 11

*(11) Din aceleași considerente de asigurare a eficacității mecanismului global, este necesar ca informațiile în cauză să fie transmise, iar calea de atac respectivă să fie formulată prin cele mai rapide mijloace de comunicare capabile să mențină eficacitatea perioadei suspensive minime și să ofere elemente care fac dovada unor astfel de comunicări. Ar trebui așadar să se prevadă în acest context transmiterea prin fax sau prin mijloace electronice, acestea fiind mijloace de comunicare ce combină aceste caracteristici și, în plus, sunt mai simple de folosit și au costuri mai reduse pentru toate părțile implicate.*

*eliminat*

Amendamentul 15  
CONSIDERENTUL 12

*(12) De asemenea, trebuie să existe coerență între perioadele de formulare a căilor de atac împotriva deciziilor autorităților contractante de a pune capăt participării unui ofertant sau unui solicitant printr-o procedură reglementată de Directivele 2004/17/CE și 2004/18/CE,*

*eliminat*

*pe de o parte, și perioadele de soluționare a căilor de atac, pe de altă parte.*

Amendamentul 16  
CONSIDERENTUL 13

(13) Pentru a **garanta respectarea perioadelor efective de soluționare a căilor de atac împotriva grabei de a semna contracte atribuite ilegal sau atribuirea directă ilegală a contractelor**, considerată de Curtea de Justiție drept cea mai gravă încălcare a dreptului comunitar în domeniul achizițiilor publice din partea **autorității** contractante, trebuie să existe o sancțiune eficace, proporționată și descurajantă **împotriva oricărei autorități contractante care nu a respectat perioadele minime de soluționare a căilor de atac. În aceste condiții, dat fiind că Directivele 89/665/CEE și 92/13/CEE prevăd ca statele membre să se asigure că orice decizie ilegală a autorităților contractante poate fi anulată de organismele responsabile de soluționarea căilor de atac, orice contract încheiat cu încălcarea acestor perioade este nul, iar organismul responsabil de procedurile de soluționare a căilor de atac se supune consecințelor ce decurg din contractul încheiat ilegal, cum ar fi cele legate de returnarea oricăror sume plătite de autoritatea contractantă.**

(13) Pentru a **lupta împotriva atribuirii directe ilegale** a contractelor, considerată de Curtea de Justiție drept cea mai gravă încălcare a dreptului comunitar în domeniul achizițiilor publice din partea **unei autorități sau a unei entități** contractante, trebuie să existe o sancțiune eficace, proporționată și descurajantă. **În consecință, un contract care rezultă dintr-o atribuire directă ilegală ar trebui să fie considerat, în principiu, nul. Absența efectelor nu ar trebui să fie automată, ci ar trebui să fie stabilită de un organism independent responsabil de soluționarea căilor de atac sau să decurgă din decizia luată de un astfel de organism.**

*Absența efectelor este modul cel mai eficient de restabilire a concurenței și de creare de noi perspective comerciale pentru operatorii economici care au fost privați, în mod ilegal, de posibilitatea de participare la procedura de atribuire a unui contract. Contractele atribuite direct în cauză ar trebui să includă toate contractele încheiate fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene în sensul Directivei 2004/18/CE, ceea ce corespunde unei proceduri fără convocare*

*prealabilă la licitație, în sensul Directivei 2004/17/CE.*

*Printre motivele posibile de justificare a atribuirii directe a unui contract în sensul prezentei directive pot figura excepțiile menționate la articolele 10-18 din Directiva 2004/18/CE, punerea în aplicare a articolelor 31, 61 sau 68 din aceeași directivă, atribuirea contractelor de servicii în conformitate cu articolul 21 din aceeași directivă sau atribuirea unui contract intern legal în conformitate cu interpretarea Curții de Justiție.*

*Același lucru se aplică și în cazul contractelor care îndeplinesc criteriile de excludere în conformitate cu articolul 5 alineatul (2), articolele 18-27, articolele 29 și 30 sau articolul 62 din Directiva 2004/17/CE, cazurilor care implică punerea în aplicare a articolului 40 alineatul (3) din Directiva 2004/17/CE sau atribuirii contractelor de servicii în conformitate cu articolul 32 din aceeași directivă.*

*O cale de atac ar trebui să fie accesibilă cel puțin oricărei persoane care are sau a avut vreun interes în obținerea unui anumit contract și care a suferit sau riscă să sufere un prejudiciu ca urmare a unei eventuale încălcări.*

#### *Justification*

*Amendement technique.*

#### Amendamentul 17 CONSIDERENTUL 13A (nou)

*(13a) Atunci când statele membre stabilesc norme care prevăd că un contract este recunoscut ca fiind nul, obiectivul vizat este acela ca drepturile și obligațiile părților contractante să înceteze a fi exercitate și executate. Consecințele absenței efectelor unui contract ar trebui să fie stabilite de*

*legislația națională. Legislația națională ar putea deci să prevadă anularea retroactivă a obligațiilor contractuale (ex tunc) sau, invers, să limiteze aria de aplicare a anulării la obligațiile care ar trebui încă executate (ex nunc). Acest lucru nu ar trebui să ducă la absența sancțiunilor riguroase, în cazul în care obligațiile care decurg dintr-un contract au fost deja executate în totalitate sau în cvasitotalitate. În astfel de cazuri, statele membre ar trebui să prevadă sancțiuni alternative, care să ia în considerare măsura în care un contract rămâne în vigoare în conformitate cu legislația națională. De asemenea, consecințele unei eventuale recuperări a sumelor care ar fi putut fi plătite, precum și ale tuturor celorlalte forme de restituire posibile - inclusiv restituirea contravalorii atunci când o restituire în natură nu este posibilă - sunt determinate de legislația națională.*

Amendamentul 18  
CONSIDERENTUL 14

(14) Cu toate acestea, pentru a *asigura* proporționalitatea sancțiunilor aplicate, statele membre *dau* organismului responsabil de soluționarea căilor de atac posibilitatea de a nu pune în pericol contractul sau de a recunoaște unele *din* efectele în timp ale acestuia, în cazul în care circumstanțe excepționale ale contractului *necesită respectarea anumitor rațiuni* imperative *referitoare la* un interes general de natură *non-economică*.

(14) Cu toate acestea, pentru a *garanta* proporționalitatea sancțiunilor aplicate, statele membre *ar trebui să dea* organismului responsabil de soluționarea căilor de atac posibilitatea de a nu pune în pericol contractul sau de a recunoaște unele *sau toate efectele* în timp ale acestuia, în cazul în care circumstanțe excepționale ale contractului *impun acest lucru din motive* imperative de interes general de natură *neeconomică*. *Organismul independent responsabil de soluționarea căilor de atac al autorității sau entității contractante ar trebui să analizeze toate aspectele corespunzătoare pentru a stabili dacă anumite rațiuni imperative de interes general, cu caracter neeconomic, necesită menținerea efectelor contractului. În acest caz, ar trebui aplicate mai degrabă*



De asemenea, nevoia de a asigura în timp securitatea juridică a deciziilor luate de autoritățile contractante impune **stabilirea** unui termen minim rezonabil pentru căile de atac ce urmăresc constatarea nulității **unui contract** și asigurarea consecințelor ce decurg din aceasta.

**sanctiuni alternative.**

De asemenea, nevoia de a asigura în timp securitatea juridică a deciziilor luate de autoritățile **și entitățile** contractante impune **fixarea** unui termen minim rezonabil pentru căile de atac ce urmăresc constatarea nulității **contractului** și **suportarea** consecințelor ce decurg din aceasta.

Amendamentul 19  
CONSIDERENTUL 14A (nou)

**(14a) Pentru a evita incertitudinea juridică care poate decurge din absența efectelor, statele membre ar trebui să aibă capacitatea de a prevedea o derogare de la orice constatare de absență de efecte, chiar și în cazurile în care autoritatea sau entitatea contractantă consideră că atribuirea directă a unui contract fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Jurnalul Oficial este autorizată în conformitate cu Directivele 2004/17/CE și 2004/18/CE și că a aplicat o perioadă suspensivă minimă de tip „standstill” care permite formularea unei căi de atac eficiente. O astfel de publicare voluntară nu implică prelungirea obligațiilor care decurg din Directivele 2004/17/CE și 2004/18/CE.**

Amendamentul 20  
CONSIDERENTUL 14B (nou)

**(14b) În cazul unei simple încălcări a cerințelor formale, precum suspendarea automată și perioada suspensivă de tip „standstill”, care sunt condiții indispensabile pentru eficiența unei căi de atac, statele membre ar putea considera că principiul absenței efectelor este neadecvat. Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a prevedea alte sancțiuni decât acordarea de daune-**

*interese. Ține de competența statelor membre să definească exact sancțiunile alternative și modalitățile lor de aplicare.*

*Cu toate acestea, pentru a preveni cazurile de încălcare cele mai grave, este important ca aplicarea sancțiunilor alternative să nu fie posibilă atunci când la simpla încălcare a cerințelor formale, indispensabile pentru eficacitatea unei căi de atac, se adaugă încălcarea principiilor fundamentale ale directivelor privind atribuirea contractelor, precum principiul egalității de tratament, al nediscriminării sau al transparenței. În aceste cazuri, absența efectelor ar trebui să fie sancțiunea adecvată.*

Amendamentul 21  
CONSIDERENTUL 15

*(15) Întărirea eficacității căilor de atac la nivel național ar trebui, grație prezentei directive, să îi încurajeze pe cei în cauză să folosească mai mult posibilitățile de atac prin intermediul procedurii provizorii înainte de încheierea contractului. În aceste circumstanțe, mecanismul de corecție ar trebui reorientat pe încălcările grave ale dispozițiilor comunitare în materie de achiziții publice și trebuie lăsată în sarcina Comisiei stabilirea pentru statul membru în cauză a unei perioade de răspuns rezonabile care să țină cont mai bine de circumstanțele cazului.*

*(15) Prezenta directivă vizează consolidarea procedurilor naționale privind căile de atac și deci stimularea operatorilor economici în vederea utilizării acestor noi mecanisme. Din motive de securitate juridică, suspendarea efectelor unui contract de către un alt ofertant interesat este limitată la o anumită perioadă. Statele membre trebuie să garanteze existența unor proceduri eficiente, la un cost rezonabil.*

*Justification*

*Il s'agit de souligner le rôle des nouveaux mécanismes de recours et d'expliquer que c'est pour des raisons pratiques et d'efficacité que les soumissionnaires sont invités à formuler leur recours au niveau national.*

Amendamentul 22  
CONSIDERENTUL 17A (nou)

**(17a) Comisia ar trebui să analizeze progresele realizate în statele membre și să prezinte Parlamentului European și Consiliului un raport cu privire la eficacitatea perioadelor minime prevăzute în prezenta directivă, în termen de trei ani de la data intrării sale în vigoare.**

#### *Justification*

*Les délais minimaux (suspension, etc.) prévus dans la directive sont controversés en raison des traditions juridiques différentes des États membres. Une révision de ces délais après trois ans apparaît donc opportune.*

#### Amendamentul 23 CONSIDERENTUL 18

(18) **Statul** membru **trebuie să aibă în continuare obligația de a furniza** în mod **regulat și** proporționat față de obiectivul urmărit informații în legătură cu funcționarea procedurilor naționale de atac, prin **implicarea** Comitetului consultativ pentru contracte de achiziții publice la determinarea amplitudinii și a naturii unor astfel de informații. Într-adevăr, evaluarea corectă a efectelor schimbărilor introduse în legătură această directivă la sfârșitul unei perioade semnificative de aplicare *va fi* posibilă numai prin punerea la dispoziție a acestor informații.

(18) **Comisia ar trebui să fie autorizată să solicite statelor membre să îi furnizeze** în mod proporționat față de obiectivul urmărit informații în legătură cu funcționarea procedurilor naționale de atac, prin **asocierea** Comitetului consultativ pentru contracte de achiziții publice la determinarea amplitudinii și a naturii unor astfel de informații. Într-adevăr, evaluarea corectă a efectelor schimbărilor introduse în legătură această directivă la sfârșitul unei perioade semnificative de aplicare **va fi** posibilă numai prin punerea la dispoziție a acestor informații.

#### Amendamentul 24 CONSIDERENTUL 20A (nou)

**(20a) În conformitate cu punctul 34 din Acordul interinstituțional pentru o mai bună reglementare<sup>1</sup>, statele membre sunt încurajate să întocmească, pentru ele însele și în interesul Comunității, propriile tabele, care să ilustreze, pe cât posibil, corelația dintre prezenta directivă și măsurile de transpunere și să le facă publice.**

<sup>1</sup> JO C 321, 31.12.2003, p. 1.

*Justification*

*Ce nouveau considérant aspire à "mieux légiférer".*

Amendamentul 25  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL -1A (nou)  
Articolul -1 (Directiva 89/665/CEE) (nou)

***(-1a) Se adaugă următorul text înaintea primului articol:***

***„Articolul -1***

***Domeniul de aplicare și accesibilitatea procedurilor privind căile de atac***

***Prezenta directivă se aplică contractelor menționate în Directiva 2004/18/CE, cu excepția cazului în care aceste contracte sunt excluse în conformitate cu articolele 10-18 din aceeași directivă.***

***Contractele, în sensul prezentei directive, includ contractele de achiziții publice, acordurile-cadru, concesiunile privind lucrările publice și sistemele dinamice de achiziție.***

*Justification*

*Afin de garantir l'efficacité du projet de réforme et de couvrir l'ensemble des cas susceptibles de recours de la part des soumissionnaires, il apparaît nécessaire de procéder à une clarification du champ d'application de la directive recours, en établissant une correspondance claire avec celui de la directive 2004/18/CE.*

Amendamentul 26  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 1 LITERA (A)  
Articolul 1 alineatul (1) (Directiva 89/665/CEE)

(1) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a ***asigura*** că, în ceea ce privește procedurile de atribuire a contractelor care intră în domeniul de aplicare a Directivelor 2004/18/CEE a Parlamentului European și Consiliului, deciziile luate de entitățile contractante pot face obiectul unor căi de atac eficiente și,

(1) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a ***garanta*** că, în ceea ce privește procedurile de atribuire a contractelor care intră în domeniul de aplicare a Directivelor 2004/18/CEE a Parlamentului European și Consiliului, deciziile luate de entitățile contractante pot face obiectul unor căi de atac eficiente și,

în special, cât se poate de rapide în conformitate cu condițiile menționate la articolele 2-2f ale prezentei directive, pe motiv că respectivele decizii au încălcat dreptul comunitar în domeniul achizițiilor publice sau normele interne pentru transpunerea acestuia.

în special, cât se poate de rapide în conformitate cu condițiile menționate la articolele 2-2f ale prezentei directive, pe motiv că respectivele decizii au încălcat dreptul comunitar în domeniul achizițiilor publice sau normele interne pentru transpunerea acestuia.

#### Amendamentul 27

##### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 1 LITERA (C)

Articolul 1 alineatul (4) (Directiva 89/665/CEE)

(4) Statele membre pot solicita ca o persoană care dorește să formuleze o cale de atac să notifice autoritatea contractantă ***prin fax sau prin metode electronice*** cu privire la presupusa încălcare și la intenția sa de a apela la o cale de atac. ***În acest caz, statul membru se asigură că nu este impusă nicio perioadă minimă între momentul notificării entității contractante și momentul în care este formulată o cale de atac în fața organismului responsabil de soluționarea acestora.***

***De asemenea, statele membre pot cere ca, în primă fază, persoana în cauză să formuleze o cale de atac în fața autorității contractante. În acest caz, statele membre se asigură ca formularea unei asemenea căi de atac, prin fax sau metode electronice, duce imediat la suspendarea posibilității de încheiere a contractului.***

***Suspendarea automată menționată în cel de al doilea alineat încetează după expirarea unui termen de cel puțin cinci zile lucrătoare, începând cu ziua care urmează date la care autoritatea contractantă a răspuns prin fax sau metode electronice.***

(4) Statele membre pot solicita ca o persoană care dorește să formuleze o cale de atac să notifice autoritatea contractantă cu privire la presupusa încălcare și la intenția sa de a apela la o cale de atac, ***cu condiția ca acest lucru să nu afecteze perioada suspensivă de tip „standstill” menționată la articolul 2a alineatul (2) sau orice alt termen de formulare a unei căi de atac prevăzut la articolul 2c.***

#### Amendamentul 28

##### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 1 LITERA (C)

Articolul 1 alineatul (5) (Directiva 89/665/CEE)

*(5) În cazul unei contestații privind circumstanțele în care transmiterea prin fax sau prin metode electronice a documentelor prevăzute la alineatul 4 a avut sau nu loc, organismul responsabil de soluționarea căilor de atac, independent de autoritatea contractantă ia în considerare cu precădere toate dovezile rezonabile și relevante comunicate de autorii transmisiei și care confirmă că aceasta a avut loc și că documentele au fost primite de destinatar.*

*(5) Statele membre pot solicita ca, în primă fază, persoana în cauză să formuleze o cale de atac în fața autorității contractante. În acest caz, statele membre se asigură că formularea unei asemenea căi de atac determină suspendarea imediată a posibilității de a încheia contractul.*

*Statele membre stabilesc mijloacele adecvate de comunicare, printre care se numără și faxul sau mijloacele electronice, care trebuie utilizate în cazul formulării unei căi de atac, în conformitate cu primul paragraf.*

*Suspendarea automată menționată în primul paragraf se încheie odată cu expirarea unei perioade care nu poate fi mai scurtă de 12 zile calendaristice, începând cu ziua următoare datei la care autoritatea contractantă a trimis un răspuns prin fax sau mijloace electronice, sau 17 zile calendaristice, începând din ziua următoare datei la care autoritatea contractantă a trimis un răspuns prin intermediul altor mijloace de comunicare. În ce de-al doilea caz, statele membre pot, de asemenea, prevedea ca suspendarea automată să se încheie înainte de expirarea a cel puțin 12 zile calendaristice, începând din ziua următoare datei de primire a răspunsului, fapt dovedit de confirmarea de primire.*

#### Amendamentul 29

#### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 2 LITERA (AA) (nouă)

#### Articolul 2 alineatul (2) (Directiva 89/665/CEE)

*(aa) alineatul (2) se modifică după cum urmează:*

*„(2) Competențele specificate la alineatul (1) și la articolele 2e și 2f pot fi acordate*

*unor organisme separate, responsabile de diverse aspecte ale procedurii privind căile de atac.”*

*Justification*

*Amendement technique.*

Amendamentul 30  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 2 LITERA (B)  
Articolul 2 alineatul (3) (Directiva 89/665/CEE)

*Suspendarea automată*

*(3) Cu excepția cazurilor prevăzute la articolele 1 alineatul (4) și articolele 2a-2f, formularea unei căi de atac nu produce neapărat un efect automat de suspendare a procedurilor de atribuire a contractului la care se referă.*

*(3) În cazul în care un organism care decide în primă instanță, independent de autoritatea contractantă, este sesizat pentru a soluționa o cale de atac privind decizia de atribuire a unui contract, statele membre garantează că autoritatea contractantă nu poate încheia contractul înaintea hotărârii luate de organismul menționat cu privire la cererea de măsuri provizorii sau la calea de atac. Suspendarea se încheie cel mai devreme la expirarea perioadei suspensive de tip „standstill”, prevăzută la articolul 2a alineatul (2) și la articolul 2e alineatul (4).*

*Justification*

*Il est préférable de supprimer le délai de suspension automatique de 5 jours minimum, afin de permettre aux instances indépendantes de recours de statuer le plus rapidement possible.*

*Il y a aussi une clarification technique de la version anglaise.*

Amendamentul 31  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 2 LITERA (B)  
Articolul 2 alineatul (3a) (nou) (Directiva 89/665/CEE)

*(3a) În cazul în care un organism independent de autoritatea contractantă trebuie să soluționeze o cale de atac privitoare la o decizie de atribuire a unui*

*(3a) Cu excepția cazurilor prevăzute la alineatul (3) și la articolul 1 alineatul (5), formularea unei căi de atac nu produce neapărat un efect automat de suspendare*

*contract sau la o decizie ulterioară acesteia, notifică imediat autoritatea contractantă, prin fax sau prin metode electronice cu privire la faptul că aceasta nu poate trece la încheierea contractului pentru o perioadă determinată de statul membru unde are sediul organismul respectiv. Perioada nu poate depăși cinci zile lucrătoare, începând cu a doua zi după transmiterea notificării respective. După examinarea tuturor documentelor care însoțesc contestația și după ce ajunge la concluzia că perioada de suspendare menționată mai sus nu trebuie prelungită, organismul respectiv poate să pună oricând capăt obligației de a nu încheia contractul.*

*a procedurilor de atribuire a contractului la care se referă.*

#### *Justification*

*Il est préférable de supprimer le délai de suspension automatique de 5 jours minimum, afin de permettre aux instances indépendantes de recours de statuer le plus rapidement possible.*

#### Amendamentul 32

##### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 2 LITERA (C)

##### Articolul 2 alineatul (4) (Directiva 89/665/CEE)

(4) Statele membre au dreptul *ca, în cazul în care se are în vedere aplicarea unor măsuri tranzitorii*, să dea posibilitatea *organului* responsabil de soluționarea căilor de atac să țină seama și de consecințele probabile ale măsurilor respective asupra tuturor intereselor pasibile de fi prejudiciate, inclusiv interesul public și au dreptul să nu decidă astfel de măsuri în cazul în care efectele negative sunt mai mari decât avantajele respectivelor măsuri.

(4) Statele membre au dreptul să dea posibilitatea *organismului* responsabil de soluționarea căilor de atac să țină seama și de consecințele probabile ale măsurilor respective asupra tuturor intereselor pasibile de fi prejudiciate, inclusiv interesul public și au dreptul să nu decidă astfel de măsuri în cazul în care efectele negative sunt mai mari decât avantajele respectivelor măsuri.

*La folosirea opțiunii menționate la primul paragraf, statele membre nu au dreptul să împiedice aplicarea articolului 2f atunci când contractul în cauză a fost încheiat fără respectarea dispozițiilor articolului 1 alineatul (4), ale articolului 2 alineatul*



**(3a) sau ale oricăruia din articolele 2a-2e sau cu încălcarea unei măsuri provizorii luată de organismul responsabil de soluționarea căilor de atac și care are ca scop extinderea perioadei de suspendare a încheierii contractului.**

Decizia de a nu aproba adoptarea măsurilor provizorii nu aduce atingere **niciunui alt drept al** persoanei care solicită asemenea măsuri.

Decizia de a nu aproba adoptarea măsurilor provizorii nu aduce atingere **niciunei alte revendicări a** persoanei care solicită asemenea măsuri.

#### Amendamentul 33

##### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 2 LITERA (D)

Articolul 2 alineatul (6) (Directiva 89/665/CEE)

(6) Cu excepția cazurilor prevăzute **la articolul 1 alineatul (4) și la articolele 2a-2f**, efectele exercitării atribuțiilor menționate la alineatul 1 al prezentului articol asupra unui contract încheiat în urma atribuirii sale sunt stabilite prin dreptul intern.

De asemenea, cu excepția cazurilor în care o decizie trebuie anulată înainte de acordarea de daune-interese, un stat membru poate prevedea ca, după încheierea unui contract în conformitate cu articolul 1 **alineatul (4)**, cu articolul 2 alineatul (3) sau cu articolele 2a-2f, atribuțiile organismului responsabil de soluționarea căilor de atac sunt limitate la acordarea de daune-interese oricărei persoane lezate de o încălcare.

(6) Cu excepția cazurilor prevăzute la articolele **2e și 2f**, efectele exercitării atribuțiilor menționate la alineatul 1 al prezentului articol asupra unui contract încheiat în urma atribuirii sale sunt stabilite prin dreptul intern.

De asemenea, cu excepția cazurilor în care o decizie trebuie anulată înainte de acordarea de daune-interese, un stat membru poate prevedea ca, după încheierea unui contract în conformitate cu articolul 1 **alineatul (5)**, cu articolul 2 alineatul (3) sau cu articolele 2a-2f, atribuțiile organismului responsabil de soluționarea căilor de atac sunt limitate la acordarea de daune-interese oricărei persoane lezate de o încălcare.

#### *Justification*

*Amendement technique.*

#### Amendamentul 34

##### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3

Articolul 2a - 2f (Directiva 89/665/CEE)

3. Se inserează articolele 2a-**2f**, după cum urmează:

3. Se inserează articolele 2a-**2g**, după cum urmează:

Amendamentul 35  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3  
Articolul 2a titlu și alineatul (1) (Directiva 89/665/CEE)

„Articolul 2a

(1) Statele membre se asigură că persoanele menționate la articolul 1 alineatul (3) beneficiază de timp suficient pentru o soluționare eficientă a căilor de atac privitoare la deciziile *adoptate* de autoritățile contractante prin adoptarea dispozițiilor necesare care respectă condițiile minime menționate la **alineatele 2, 3 și 4 ale** prezentului articol și la **articolele 2b, 2c și 2d**.

„Articolul 2a

***Perioada suspensivă de tip „standstill”***

(1) Statele membre se asigură că persoanele menționate la articolul 1 alineatul (3) beneficiază de timp suficient pentru **a permite** o soluționare eficientă a căilor de atac privitoare la deciziile **de atribuire a contractelor luate** de autoritățile contractante prin adoptarea dispozițiilor necesare care respectă condițiile minime menționate la **alineatul (2) al** prezentului articol și la **articolul 2c**.

Amendement 36  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3  
Articolul 2a alineatul (2) (Directiva 89/665/CEE)

(2) Contractul nu se poate încheia ca urmare a deciziei de a atribui un contract de achiziții publice care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/18/CE înainte de expirarea unei perioade de cel puțin **zece** zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului este comunicată ofertanților interesați prin fax sau prin metode electronice. **Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 41 alineatul (2) din Directiva 2004/18/CE.**

(2) Contractul nu se poate încheia ca urmare a deciziei de a atribui un contract de achiziții publice care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/18/CE înainte de expirarea unei perioade de cel puțin 12 zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului este **trimisă** ofertanților **sau candidaților** interesați prin fax sau prin metode electronice **sau, de cel puțin 17 zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului este trimisă ofertanților sau candidaților în cauză prin intermediul altor mijloace de comunicare. În ce de-al doilea caz, statele membre pot, de asemenea, prevedea ca un contract să nu fie încheiat înainte de expirarea a cel puțin 12 zile calendaristice, începând din ziua următoare datei de primire a deciziei de atribuire a contractului, fapt dovedit de confirmarea de primire.**

*Ofertantul se consideră a fi interesat în cazul în care acesta nu a fost încă exclus în mod definitiv. Excluderea este definitivă în cazul în care a fost comunicată ofertantului în cauză și a fost declarată legală de către un organism independent de soluționare a căilor de atac sau nu a fost sau nu mai poate fi supusă unei proceduri de formulare a unei căi de atac.*

*Candidații interesați sunt aceia care nu au primit notificarea excluderii lor înainte de notificarea deciziei de atribuire a contractului ofertanților interesați.*

*Comunicarea decizie de atribuire fiecărui ofertant interesat și, dacă este cazul, fiecărui candidat interesat, este însoțită de:*

*- un rezumat al motivelor relevante, astfel cum sunt prevăzute la articolul 41 alineatul (2) din Directiva 2004/18/CE, sub rezerva articolului 41 alineatul (3) din aceeași directivă și*

*- o mențiune clară a perioadei suspensive de tip „standstill” aplicabile în conformitate cu dispozițiile naționale de transpunere a prezentului alineat.*

#### *Justification*

*The standstill period begins on the day after the contracting authorities has sent the contract award decision by fax or e-mail. It should also be possible for the contracting authority's reply to be sent by post. In view of the average lead times for postal delivery in the European Union, this option would involve extending the standstill period to 17 days.*

#### Amendamentul 37

#### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3

Articolul 2a alineatul (3) (nou) (Directiva 89/665/CEE)

*(3) Prin derogare de la dispozițiile  
alineatului 2, în cazurile de urgență*

*eliminat*

*menționate la articolul 38 alineatul 8 din Directiva 2004/18/CE, statele membre au dreptul să prevadă că un contract nu poate fi încheiat în urma unei decizii de atribuire a unui contract de achiziții publice înainte de expirarea unei perioade de șapte zile calendaristice începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului este comunicată ofertanților interesați prin fax sau prin metode electronice. Aceasta este extinsă automat cu trei zile calendaristice în cazul în care persoana menționată la articolul 1 alineatul (3) din prezenta directivă notifică entitatea contractantă în cauză, în cursul perioadei, prin fax sau prin metode electronice, cu privire la intenția sa de a formula o cale de atac. Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 41 alineatul (2) din Directiva 2004/18/CE.*

*Statele membre au dreptul să aplice primul paragraf în cazul contractelor bazate pe un acord-cadru în înțelesul articolului 1 alineatul (5) din Directiva 2004/18/CE sau în cel al contractelor atribuite ca parte a sistemelor dinamice de achiziție, în înțelesul articolului 1 alineatul (6) din aceeași directivă.*

#### *Justification*

*Par souci de simplification, il semble nécessaire de supprimer les mesures dérogatoires de type 7+3, qui risquent de complexifier les possibilités de délais dont disposent les soumissionnaires et ainsi de ne pas faciliter les modalités de recours, ce qui serait contraire aux objectifs initiaux de la directive.*

Amendamentul 38  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3  
Articolul 2a alineatul (4) (nou) (Directiva 89/665/CEE)

*(4) Perioadele menționate la alineatele 2 și 3 nu se aplică în cazuri de maximă*

*eliminat*

**urgență, în înțelesul articolului 31  
alineatul (1) litera (c) din Directiva  
2004/18/CE.**

*Justification*

*Pour plus de cohérence, les conditions dérogatoires à l'application du délai suspensif ont été déplacées vers l'article 2 ter.*

Amendamentul 39

ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3

Articolul 2b titlu teza introductivă și litera (a) (nouă) (Directiva 89/665/CEE)

„Articolul 2b

„Articolul 2b

***Derogări de la perioada suspensivă  
de tip „standstill”***

Statele membre au dreptul să prevadă că perioadele menționate la *Articolele 2a alineatele (2) și (3)* nu se aplică în următoarele cazuri:

***(a) în cazul contractelor bazate pe un acord-cadru încheiat cu un singur operator economic, în conformitate cu articolul 32 alineatul (3) din Directiva 2004/18/CE;***

Statele membre au dreptul să prevadă că perioadele menționate la articolul 2a ***alineatul (2)*** nu se aplică în următoarele cazuri:

***(a) în cazul în care Directiva 2004/18/CE nu impune publicarea prealabilă a unui anunț de atribuire a unui contract în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;***

*Justification*

*Afin de conserver la cohérence et l'efficacité de la directive et de privilégier la simplicité du règlement, Il est proposé que les dérogations aux délais de standstill soient limités aux cas où il n'existe qu'un seul soumissionnaire, que celui-ci obtient l'attribution du marché et qu' il n'y a pas d'obligation de publication préalable d'un avis de marché. Ces cas comprennent entre autres les cas d'urgences impérieuses. Les dérogations ne concernent pas les marchés fondés sur un accord cadre avec remise en concurrence, afin d'éviter tout risque de contournement des règles et des objectifs de la directive.*

Amendamentul 40

ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3

Articolul 2b litera (b) (nouă) (Directiva 89/665/CEE)

***(b) în cazul contractelor bazate pe un acord-cadru încheiat cu mai mulți***

***(b) în cazul în care unicul ofertat interesat în sensul articolului 2a alineatul (2) este***

**operatori economici, în cazul în care astfel de contracte au fost atribuite prin aplicarea termenilor din acordul-cadru, fără relansarea concursului de oferte, în conformitate cu prima liniuță a celui de al doilea paragraf al articolului 32 alineatul (4) din Directiva 2004/18/CE;**

**cel căruia îi este atribuit contractul;**

*Justification*

*Afin de conserver la cohérence et l'efficacité de la directive et de privilégier la simplicité du règlement, Il est proposé que les dérogations aux délais de standstill soient limités aux cas où il n'existe qu'un seul soumissionnaire, que celui-ci obtient l'attribution du marché et qu' il n'y a pas d'obligation de publication préalable d'un avis de marché. Ces cas comprennent entre autres les cas d'urgences impérieuses. Les dérogations ne concernent pas les marchés fondés sur un accord cadre avec remise en concurrence, afin d'éviter tout risque de contournement des règles et des objectifs de la directive.*

Amendamentul 41

ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3

Articolul 2b litera (c) (nouă) (Directiva 89/665/CEE)

**(c) în cazul contractelor atribuite în cadrul unei proceduri deschise în înțelesul articolului 1 alineatul (11) litera (a) din directiva 2004/18/CE, atunci când autoritatea contractantă a primit doar oferta aceluși ofertant căruia îi este atribuit contractul;**

**(c) în cazul contractelor bazate pe un acord-cadru încheiat cu mai mulți operatori economici și în cazul în care aceste contracte au fost atribuite prin aplicarea termenilor din acordul-cadru, fără relansarea concursului de oferte în sensul articolului 32 alineatul (4) al doilea paragraf prima liniuță din Directiva 2004/18/CE; »**

*Justification*

*Afin de conserver la cohérence et l'efficacité de la directive et de privilégier la simplicité du règlement, Il est proposé que les dérogations aux délais de standstill soient limités aux cas où il n'existe qu'un seul soumissionnaire, que celui-ci obtient l'attribution du marché et qu' il n'y a pas d'obligation de publication préalable d'un avis de marché. Ces cas comprennent entre autres les cas d'urgences impérieuses. Les dérogations ne concernent pas les marchés fondés sur un accord cadre avec remise en concurrence, afin d'éviter tout risque de contournement des règles et des objectifs de la directive.*

Amendamentul 42

ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3

Articolul 2b literele (d) și (e) (noi) (Directiva 89/665/CEE)

*eliminat*

*(d) în cazul contractelor atribuite în cadrul unei proceduri restrânse în înțelesul articolului 1 alineatul (11) litera (b) din Directiva 2004/18/CE în cazul în care, în afară de operatorul economic căruia îi este atribuit contractul, toți operatorii economici invitați să depună o ofertă au făcut deja obiectul unei decizii a autorității contractante împotriva căreia poate fi formulată o cale de atac și care pune capăt participării acestora la procedură din alte motive decât cele privind criteriile de atribuire a contractului;*

*(e) în cazul contractelor atribuite în cadrul unei proceduri de negociere în înțelesul articolului 1 alineatul (11) litera (d) din Directiva 2004/18/CE în cazul în care, în afară de operatorul economic căruia îi este atribuit contractul, toți operatorii economici care și-au exprimat interesul cu privire la acea procedură au făcut deja obiectul unei decizii a autorității contractante împotriva căreia poate fi formulată o cale de atac și care pune capăt participării acestora la procedură din alte motive decât cele privind criteriile de atribuire a contractului.*

*Justification*

*Afin de conserver la cohérence et l'efficacité de la directive et de privilégier la simplicité du règlement, Il est proposé que les dérogations aux délais de standstill soient limités aux cas où il n'existe qu'un seul soumissionnaire, que celui-ci obtient l'attribution du marché et qu' il n'y a pas d'obligation de publication préalable d'un avis de marché. Ces cas comprennent entre autres les cas d'urgences impérieuses. Les dérogations ne concernent pas les marchés fondés sur un accord cadre avec remise en concurrence, afin d'éviter tout risque de contournement des règles et des objectifs de la directive.*

Amendamentul 43

ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3

Articolul 2c titlu (nou) și alineatul (1) (Directiva 89/665/CEE)

Articolul 2c

Articolul 2c

***Termene pentru formularea unei căi de atac***

(1) În cazul în care statele membre prevăd că orice cale de atac privind o decizie a autorității contractante, luată în cadrul sau în legătură cu o procedură de atribuire a unui contract care intră în domeniul de aplicare a Directivei 2004/18/CE trebuie să fie formulată înainte de expirarea unei anumite perioade, aceasta ***nu poate fi mai mică de zece zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia autorității contractante este comunicată prin fax sau prin metode electronice*** ofertantului sau candidatului ***interesat. Comunicarea deciziei autorității contractante către fiecare ofertant sau candidat interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 41 alineatul (2) din Directiva 2004/18/CE.***

(1) În cazul în care statele membre prevăd că orice cale de atac privind o decizie a autorității contractante, luată în cadrul sau în legătură cu o procedură de atribuire a unui contract care intră în domeniul de aplicare a Directivei 2004/18/CE trebuie să fie formulată înainte de expirarea unei anumite perioade, aceasta ***este de cel puțin 12 zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia autorității contractante este trimisă prin fax sau prin metode electronice*** ofertantului sau candidatului ***sau de cel puțin 17 zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia autorității contractante este trimisă candidatului sau ofertantului prin alte mijloace de comunicare. În ce de-al doilea caz, statele membre pot, de asemenea, prevedea că termenul nu se încheie înainte de expirarea a cel puțin 12 zile calendaristice, începând din ziua următoare datei de primire a deciziei autorității contractante, fapt dovedit de confirmarea de primire.***

***Comunicarea deciziei autorității contractante către fiecare ofertant sau candidat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante. În cazul formulării unei căi de atac împotriva deciziilor menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (b) care nu fac obiectul unei notificări specifice, termenul este de cel puțin 12 zile calendaristice, începând cu data publicării sale.***

*Justification*

*The standstill period should start the day after dispatch by the contracting authority, by fax or e-mail, of the decision awarding the contract. The contracting authority's reply should also be sent by post. In view of average postal delivery times in the European Union, this option would mean extending the standstill period to 17 days.*

*Ten 'calendar' days is a technical clarification.*



Amendamentul 44  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3  
Articolul 2c alineatul (2) (nou) (Directiva 89/665/CEE)

*(2) Statele membre care se folosesc de opțiunea prevăzută la articolul 2a alineatul (3) din prezentul articol au dreptul să prevadă că orice cale de atac menționată la alineatul 1 al prezentului articol trebuie formulată într-o perioadă care nu poate fi mai mică de șapte zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia entității contractante este comunicată prin fax sau prin metode electronice ofertantului sau candidatului interesat.*

*eliminat*

*Aceasta este extinsă automat cu trei zile calendaristice în cazul în care persoana menționată la articolul 1 alineatul (3) notifică entitatea contractantă în cauză, în cursul perioadei, prin fax sau prin metode electronice, cu privire la intenția sa de a formula o cale de atac.*

*Comunicarea deciziei autorității contractante către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 41 alineatul (2) din Directiva 2004/18/CE.*

*Justification*

*Par souci de simplification, il est nécessaire de supprimer les mesures dérogatoires de type 7+3, qui risquent de complexifier les possibilités de délais dont disposent les soumissionnaires et ainsi de ne pas faciliter les modalités de recours, ce qui serait contraire aux objectifs initiaux de la directive.*

Amendamentul 45  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3  
Articolul 2e titlu și alineatul (1) (nou) (Directiva 89/665/CEE)

„Articolul 2e

„Articolul 2e

*Atribuirea directă ilegală a contractelor*

(1) Statele membre **asigură eficiența măsurilor provizorii precum și procedurile de anulare a deciziilor menționate la articolele 1 și 2 alineatul (1) literele (a) și (b) în cazul atribuirii directe ilegale a contractelor, în conformitate cu condițiile menționate la alineatele 2, 3 și 4 din prezentul articol.**

**- Absența efectelor**

(1) Statele membre **urmăresc ca un contract să fie recunoscut ca fiind nul de către un organism responsabil de soluționarea căilor de atac, independent de autoritatea contractantă, sau ca absența efectelor contractului menționat să rezulte în urma unei decizii a unui astfel de organism, în cazul în care autoritatea contractantă a încheiat un contract fără a fi publicat în prealabil un anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, fără ca acest lucru să fie permis în conformitate cu Directiva 2004/18/CE.**

*Justification*

*Il importe que les marchés de gré à gré illégaux, qui sont les violations les plus graves du droit Communautaire en matière de marchés publics, soient reconnus Sans effet.*

Amendement 46

ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3

Articolul 2e alineatul (2) (nou) (Directiva 89/665/CEE)

**- Consecințele absenței efectelor**

(2) **În cazul în care o autoritate contractuală consideră că, în virtutea dreptului comunitar aplicabil, este permis să nu inițieze o procedură formală, constând în publicitate prealabilă și concurs de oferte pentru atribuirea unui contract de achiziții publice a cărui valoare depășește pragul stabilit de Directiva 2004/18/CE, aceasta trebuie să ia următoarele două măsuri înainte de încheierea contractului în cauză:**

(2) **Consecințele absenței efectelor unui contract sunt stabilite de sistemele juridice naționale.**

(a) **să adopte o decizie de atribuire care să nu producă efecte contractuale și care este atacabilă, în înțelesul articolelor 2 și 2 ale prezentei directive;**

*(b) să publice un anunț care asigură un nivel suficient de publicitate, conținând cel puțin informațiile menționate în cadrul anexei la prezenta directivă.*

*Legislația națională ar putea, prin urmare, să prevadă anularea retroactivă a tuturor obligațiilor contractuale sau să limiteze sfera de aplicare a anulării la obligațiile care ar trebui executate în continuare. În al doilea caz, statele membre prevăd aplicarea altor sancțiuni, în sensul articolului 2f alineatul (2).*

*Publicarea anunțului, în conformitate cu articolele 35 alineatul (4) și 36 din Directiva 2004/18/CE trebuie să îndeplinească condițiile menționate la litera (b) a prezentului alineat.*

#### *Justification*

*Il convient que les systèmes juridiques nationaux décident des conséquences de l'absence d'effets sur les obligations contractuelles.*

#### Amendamentul 47

#### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3

Articolul 2e alineatul (3) (nou) (Directiva 89/665/CEE)

#### *- Derogări de la absența efectelor*

*(3) Contractul se poate încheia ca urmare a deciziei de atribuire a contractului, menționată la alineatul 2, numai după expirarea unei perioade de cel puțin zece zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce anunțul menționat la alineatul 2 litera (b) a fost făcut public în mod corespunzător.*

*(3) Statele membre pot prevedea că organismul responsabil de soluționarea căilor de atac, independent de autoritatea contractantă, are posibilitatea de a nu considera un contract ca fiind nul, chiar dacă acesta a fost încheiat în mod ilegal, din motivele menționate la alineatul (1), în cazul în care acest organism constată, după analizarea tuturor aspectelor relevante, că rațiuni imperative de interes general, cu caracter neeconomic, impun menținerea efectelor contractului. În acest caz, statele membre prevăd aplicarea unor sancțiuni alternative în sensul articolului 2f alineatul (1).*

### *Justification*

*Les dérogations à l'absence d'effet des contrats sont limitées aux cas dans lesquels des raisons impérieuses d'intérêt général de nature non économique l'imposent. Dans ces cas, des sanctions de substitution doivent pouvoir être envisagées.*

Amendamentul 48  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3  
Articolul 2 alineatul (4) (nou) (Directiva 89/665/CEE)

***–Transparența***

***(4) Alineatele 2 și 3 nu se aplică fie în cazurile de maximă urgență, în înțelesul articolului 31 alineatul (1) litera (c) din Directiva 2004/18/CE sau în cazul contractelor exceptate în mod explicit în conformitate cu articolele 12-18 din aceeași directivă.***

***(4) Statele membre pot prevedea că alineatul (1) nu se aplică dacă:***

***– autoritatea contractantă consideră că atribuirea unui contract fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene este autorizată în conformitate cu Directiva 2004/18/CE și***

***– autoritatea contractantă a publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene un anunț de manifestare a interesului de a încheia contractul, în conformitate cu dispozițiile articolului 3a și***

***– contractul nu a fost încheiat înainte de expirarea unui termen cel puțin 12 zile calendaristice, începând cu a doua zi după publicarea anunțului menționat la a doua liniuță.***

### *Justification*

*In the case of illegal direct awards, transparency should be based primarily on a system of publication before the contract is signed (publication of the information / minimum 12 days' notice / final validation of the contract).*

*The phrase 'a sufficient degree of publicity' would seem too open to interpretation. It is proposed here to replace it with an explicit requirement to publish the information in the Official Journal of the European Union.*

Amendamentul 49  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3  
Articolul 2f titlu și alineatul (1) (nou) (Directiva 89/665/CEE)

„Articolul 2f

„Articolul 2f

**Încălcarea directivei și sancțiuni**

**(1) Statele membre asigură respectarea, pe de o parte, a perioadelor prevăzute la articolele 1 alineatul (4) și 2a alineatele (2) și (3) și pe de cealaltă parte a articolului 2e, în conformitate cu condițiile menționate la alineatele 2, 3 și 4 ale prezentului articol.**

**(1) În cazul încălcării articolului 1 alineatul (5), a articolului 2 alineatul (3) sau a articolului 2a alineatul (2), statele membre prevăd o serie de măsuri care garantează absența efectelor în conformitate cu articolul 2e alineatele (1)-(3) sau sancțiuni alternative.**

**Statele membre pot prevedea că organismul responsabil de soluționarea căilor de atac, independent de autoritatea contractantă, are posibilitatea de a stabili, după evaluarea tuturor aspectelor relevante, măsura în care contractul trebuie considerat nul sau, dacă este cazul, aplicarea unor sancțiuni alternative.**

*Justification*

*Concernant les violations mineures, c'est-à-dire les simples infractions aux règles formelles de la présente directive – notamment les infractions aux délais de standstill, un panel de sanctions adaptées peuvent être envisagées, dans la mesure où elles demeurent effectives, proportionnées et dissuasives. A titre d'exemple, ces sanctions peuvent consister en l'imposition d'amendes ou en un raccourcissement de la durée du contrat, et ne peuvent pas se traduire par l'octroi de dommages et intérêts. Elles peuvent également entraîner l'absence d'effets du contrat.*

Amendamentul 50  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3  
Articolul 2f alineatul (2) (nou) (Directiva 89/665/CEE)

**(2) Un contract încheiat fără respectarea dispozițiilor alineatului 1 este considerat nul.**

**(2) Posibilitatea menționată la alineatul (1) de a prevedea sancțiuni alternative în absența efectelor nu se aplică în caz de:**  
**- încălcare a dispozițiilor articolului 1 alineatul (5), ale articolului 2 alineatul (3) sau ale articolului 2a alineatul (2)**

și

**- încălcare gravă a dispozițiilor comunitare în materie de achiziții publice, cum ar fi încălcarea principiilor de atribuire a contractelor, printre care se numără principiul egalității de tratament, al nediscriminării sau al transparenței, menționate la articolul 2 din Directiva 2004/18/CE.**

#### *Justification*

*Les violations les plus graves doivent être frappés de nullité, sans possibilité de sanctions alternatives. Cela concerne notamment les cas où les infractions aux règles formelles de la présente directive se doublent de violations graves des dispositions communautaires en matière de marchés publics (notamment la violation des principes fondamentaux de passation des marchés).*

#### Amendamentul 51

#### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3

Articolul 2f alineatul (3) (nou) (Directiva 89/665/CEE)

**(3) Prin derogare de la alineatul 2, statele membre pot prevedea că un contract care a fost încheiat cu nerespectarea dispozițiilor alineatului 1 produce totuși efecte între părțile implicate sau cu privire la terți, pe baza sfârșitului unui termen de prescripție care nu poate să fie mai scurt de șase luni, de la data efectivă a încheierii contractului.**

*Derogarea prevăzută la primul paragraf se poate aplica de asemenea în cazul în care, în cadrul unei căi de atac formulate pentru a stabili că încheierea contractului nu respectă dispozițiile alineatului 1 și consecințele acestuia, un organism de soluționare căilor de atac, independent de autoritatea contractantă constată că anumite rațiuni imperative referitoare la un interes general de natură non-economică impun în cazul respectiv ca anumite efecte ale contractului să nu fie contestate.*

**(3) Sancțiunile alternative trebuie să fie eficiente, proporționale și descurajante. Sancțiunile alternative pot consta îndeosebi în impunerea unor amenzi autorității contractante sau în reducerea duratei contractului.**

*Statele membre pot conferi organismului responsabil de soluționarea căilor de atac prerogative discreționare extinse care să îi permită să țină seama de toți factorii relevanți, printre care gravitatea încălcării, comportamentul autorității contractante și, în situațiile menționate la articolul 2e alineatul (2), măsura în care contractul rămâne în vigoare.*

*Acordarea daunelor-interese nu constituie o sancțiune adecvată în sensul prezentului alineat.*

### *Justification*

*Concernant les violations mineures, c'est-à-dire les simples infractions aux règles formelles de la présente directive – notamment les infractions aux délais de standstill, un panel de sanctions adaptées peuvent être envisagées, dans la mesure où elles demeurent effectives, proportionnées et dissuasives. A titre d'exemple, ces sanctions peuvent consister en l'imposition d'amendes ou en un raccourcissement de la durée du contrat, et ne peuvent pas se traduire par l'octroi de dommages et intérêts. Elles peuvent également entraîner l'absence d'effets du contrat.*

#### Amendamentul 52

#### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3

Articolul 2f alineatul (4) (nou) (Directiva 89/665/CEE)

***(4) Statele membre stabilesc normele privind sancțiunile care se aplică în cazul încheierii unui contract fără respectarea dispozițiilor alineatului 1, în cazul în care intervin circumstanțele menționate la alineatul 3 sau când o autoritate contractantă invocă un caz de maximă urgență în înțelesul articolului 31 alineatul (1) litera (c) din Directiva 2004/18/CE, chiar dacă nu au fost îndeplinite toate condițiile prevăzute la acea dispoziție.***

***eliminat***

***Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficiente, proporționate și descurajante.***

***Statele Membre notifică Comisia cu privire la aceste dispoziții până cel târziu la [18 luni după data publicării acestei directive în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene] și notifică de asemenea imediat cu privire la orice modificare ulterioară adusă acestora.***

#### Amendamentul 53

#### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3

Articolul 2g (nou) (Directiva 89/665/CEE) (nou)

#### ***Articolul 2g***

## *Termene*

***(1) Statele membre pot prevedea că formularea unei căi de atac în conformitate cu articolul 2e alineatul (1) trebuie să intervină:***

***(a) înainte de expirarea unei perioade de 60 de zile calendaristice începând cu a doua zi după publicarea, de către autoritatea contractantă, a anunțului de atribuire a contractului, în conformitate cu articolul 35 alineatul (4) și cu articolele 36 și 37 din Directiva 2004/18/CE, cu condiția ca acest anunț să cuprindă justificarea deciziei autorității contractante de a atribui contractul fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și***

***(b) în orice caz înainte de expirarea unei perioade minime de șase luni începând cu a doua zi după atribuirea contractului.***

***(2) În toate celelalte situații, inclusiv în ceea ce privește formularea unei căi de atac, în conformitate cu articolul 2f alineatul (1), termenele corespunzătoare formulării unei căi de atac sunt stabilite în legislația națională, sub rezerva articolului 2c.***

## *Justification*

*Il est suggéré de compléter le système d'information ex-ante par une possibilité de publication ex-post, c'est-à-dire après la signature effective du contrat effectuée. Dans ce cas, le délai pour intenter un recours est porté à 2 mois. Ce délai est de 6 mois en cas de non publication, à compter du jour suivant la date d'attribution du marché.*

## Amendamentul 54 ARTICOLUL 1 PUNCTUL 4

Articolul 3 (Directiva 89/665/CEE)

(4) Articolul 3 se modifică după cum

(4) Articolul 3 se modifică după cum



urmează:

(a) alineatele 1 și 2 se înlocuiesc cu următorul text:

(1) „Comisia poate invoca procedura prevăzută la alineatele 2-5 în cazul în care consideră că s-a comis o încălcare gravă a dispozițiilor comunitare în domeniul achizițiilor publice în cursul unei proceduri de atribuire a unui contract care intră în domeniul de aplicare a Directivei 224/18/CE.

(2) Comisia notifică statul membru *și autoritatea contractantă* în cauză asupra motivelor care au condus-o la concluzia că s-a comis o abatere gravă și solicită corectarea acesteia.

***De asemenea, Comisia acordă statului membru în cauză o perioadă rezonabilă în care să emită un răspuns, ținând cont de circumstanțele cazului în discuție***”.

(b) la alineatul 3, propoziția introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„În ***termenul menționat*** la alineatul 2, statul membru în cauză *comunică* Comisiei:”

urmează:

(a) alineatele 1 și 2 se înlocuiesc cu următorul text:

***„Mecanism de corecție***

(1) Comisia poate invoca procedura prevăzută la alineatele 2-5 în cazul în care, ***înaintea încheierii unui contract***, consideră că s-a comis o încălcare gravă a dispozițiilor comunitare în domeniul achizițiilor publice în cursul unei proceduri de atribuire a unui contract care intră în domeniul de aplicare a Directivei 224/18/CE.

(2) Comisia notifică statul membru în cauză asupra motivelor care au condus-o la concluzia că s-a comis o abatere gravă și solicită corectarea acesteia”.

(b) la alineatul 3, propoziția introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„În ***termen de 21 de zile de la primirea notificării menționate*** la alineatul (2), statul membru în cauză *transmite* Comisiei:”

Amendamentul 55  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 4 LITERA (CA) (nouă)  
Articolul 3a (nou) (Directiva 89/665/CEE)

***(ca) Se inserează articolul 3a de mai jos:***

***„Articolul 3a***

***Anunțul menționat la articolul 2e alineatul (4) a doua liniuță, al cărui format este adoptat de Comisie în***

*conformitate cu procedura menționată la articolul 3b alineatul (2), cuprinde următoarele informații: denumirea și coordonatele autorității contractante, descrierea obiectului contractului, justificarea deciziei autorității contractante de a atribui contractul fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, denumirea și coordonatele operatorului economic căruia îi este atribuit contractul, durata exactă a perioadei suspensive aplicabile în temeiul dispozițiilor naționale de transpunere a prezentului alineat și, dacă este cazul, orice altă informație considerată utilă de către autoritatea contractantă.”*

#### *Justification*

*Compte tenu du fait que nombre de marchés concernés sont des marchés transfrontaliers et que les délais de Standstill varieront en fonction du choix de chaque Etat membre, il est indispensable que, dans chacun des cas, l'information transmise par l'autorité adjudicatrice précise également la durée dont disposera le candidat pour intenter son recours*

*Certaines informations initialement prévues apparaissent en revanche inutiles. C'est notamment le cas de la mention du montant du marché, qui n'est pas nécessaire au soumissionnaire pour savoir si, de son point de vue, la renonciation à une procédure de mise en concurrence était justifiée.*

#### Amendamentul 56

ARTICOLUL 1 PUNCTUL 4 LITERA (CB) (nouă)  
Articolul 3b (nou) (Directiva 89/665/CEE)

*(cb) Se inserează articolul 3b de mai jos:*

#### *„Articolul 3b*

*(1) Comisia este asistată de Comitetul consultativ pentru contracte de achiziții publice, instituit prin articolul 1 din Decizia 71/306/CEE(25), denumit în continuare „comitet”.*

*(2) În cazul în care se face referire la prezentul alineat, se aplică articolele 3 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în*

*vedere dispozițiile articolul 8 din aceasta.*

*(3) Comitetul își stabilește regulamentul de procedură.”*

Amendamentul 57  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 5  
Articolul 4 (Directiva 89/665/CEE)

*(1) Statele membre comunică în fiecare an Comisiei informații despre desfășurarea procedurilor naționale privind căile de atac care au fost formulate în cursul precedentului an calendaristic. Comisia stabilește, prin consultare cu Comitetul consultativ pentru contracte de achiziții publice, obiectul și natura acestor informații.*

*Comisia poate solicita statelor membre, în urma consultării cu Comitetul consultativ pentru contracte de achiziții publice, să îi furnizeze informații cu privire la funcționarea procedurilor naționale privind căile de atac.*

*(2) În cel mult șase ani de la [18 luni după data publicării acestei directive în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene], Comisia, prin consultare cu Comitetul consultativ pentru contracte de achiziții publice, analizează modul în care s-au aplicat prevederile prezentei directive și, în cazul în care este necesar, înaintează propuneri de modificare a acesteia.*

Amendamentul 58  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 6  
Anexa I (Directiva 89/665/CEE)

*6) Se adaugă ca anexă textul din anexa I la prezenta directivă.*

*eliminat*

Amendamentul 59  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 1 LITERA (A)  
Articolul 1 alineatul (1) (Directiva 92/13/CEE)

*„Domeniul de aplicare și accesibilitatea procedurilor privind căile de atac*

*(1) Prezenta directivă se aplică contractelor*

*menționate în Directiva 2004/17/CE, cu excepția cazului în care aceste contracte sunt excluse, în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) și cu articolele 18-26, 29 și 30 sau cu articolul 62 din aceeași directivă.*

*Contractele, în sensul prezentei directive, includ contractele de lucrări, produse și servicii, acordurile-cadru și sistemele dinamice de achiziție.*

(1) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a **asigura** că, în ceea ce privește **procedurile de atribuire a contractelor** care intră în domeniul de aplicare a Directivei 2004/17/CEE a Parlamentului European și Consiliului, deciziile luate de entitățile contractante *să poată* face obiectul unor căi de atac eficiente și, în special, cât se poate de rapide în conformitate cu condițiile menționate la articolele 2-2f ale prezentei directive, pe motiv că respectivele decizii au încălcat dreptul comunitar în domeniul **achizițiilor publice** sau normele interne pentru transpunerea acestuia.

(1a) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a **garanta** că, în ceea ce privește **contractele** care intră în domeniul de aplicare a Directivei 2004/17/CE a Parlamentului European și Consiliului, deciziile luate de autoritățile contractante *pot* face obiectul unor căi de atac eficiente și, în special, cât se poate de rapide în conformitate cu condițiile menționate la articolele 2-2f ale prezentei directive, pe motiv că respectivele decizii au încălcat dreptul comunitar în domeniul **contractelor de achiziții publice** sau normele interne pentru transpunerea acestuia.

#### *Justification*

*Afin de garantir l'efficacité du projet de réforme et de couvrir l'ensemble des cas susceptibles de recours de la part des soumissionnaires, il apparaît nécessaire de procéder à une clarification du champ d'application de la directive recours, en établissant une correspondance claire avec celui de la directive 2004/18/CE.*

#### Amendamentul 60

#### ARTICOLUL 2 PUNCTUL 1 LITERA (B) Articolul 1 alineatul (3) (Directiva 92/13/CEE)

(3) Statele membre **trebuie să asigure** accesul la căile de atac, în temeiul normelor detaliate pe care acestea au dreptul să le stabilească, cel puțin oricărei persoane care are sau care a avut vreun interes în obținerea unui anumit contract de achiziții publice și care a suferit sau riscă să sufere un prejudiciu ca urmare a unei presupuse încălcări.

(3) Statele membre **garantează** accesul la căile de atac, în temeiul normelor detaliate pe care acestea au dreptul să le stabilească, cel puțin oricărei persoane care are sau care a avut vreun interes în obținerea unui anumit contract de achiziții publice și care a suferit sau riscă să sufere un prejudiciu ca urmare a unei presupuse încălcări.

Amendamentul 61  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 1 LITERA (C)  
Articolul 1 alineatul (4) (Directiva 92/13/CEE)

(4) Statele membre pot solicita ca o persoană care dorește să formuleze o cale de atac să notifice entitatea contractantă **prin fax sau prin metode electronice** cu privire la presupusa încălcare și la intenția sa de a formula o cale de atac. **În acest caz, statul membru se asigură că nu este impusă nicio perioadă minimă între momentul notificării entității contractante și momentul în care este formulată o cale de atac în fața organismului responsabil de soluționarea acestora.**

**De asemenea, statele membre pot cere ca, în primă fază, persoana în cauză să formuleze o cale de atac în fața autorității contractante. În acest caz, statele membre se asigură ca formularea unei asemenea căi de atac, prin fax sau metode electronice, duce imediat la suspendarea posibilității de încheiere a contractului.**

**Suspendarea automată menționată în cel de al doilea alineat încetează după expirarea unui termen de cel puțin cinci zile lucrătoare, începând a doua zi după ce entitatea contractantă a răspuns prin fax sau metode electronice.**

(4) Statele membre pot solicita ca o persoană care dorește să formuleze o cale de atac să notifice entitatea contractantă cu privire la presupusa încălcare și la intenția sa de a formula o cale de atac, **cu condiția ca acest lucru să nu afecteze perioada suspensivă de tip „standstill”, în conformitate cu articolul 2a alineatul (2) sau orice alt termen de formulare a unei căi de atac, în conformitate cu articolul 2c.**

Amendamentul 62  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 1 LITERA (C)  
Articolul 1 alineatul (5) (Directiva 92/13/CEE)

**(5) În cazul formulării unei căi de atac privind circumstanțele în care transmiterea prin fax sau prin metode electronice a documentelor prevăzute la alineatul 4 a avut sau nu loc, organismul responsabil de soluționarea căilor de atac, independent de autoritatea contractantă, ia în considerare cu precădere toate dovezile rezonabile și relevante comunicate de autorii transmisiei și care confirmă că aceasta a avut loc și că documentele au fost primite de destinatar.”**

**(5) Statele membre pot solicita ca, în primă fază, persoana în cauză să formuleze o cale de atac în fața autorității contractante. În acest caz, statele membre se asigură că formularea unei asemenea căi de atac determină suspendarea imediată a posibilității de a încheia contractul.**

**Statele membre stabilesc mijloacele adecvate de comunicare, printre care se numără și faxul sau mijloacele electronice, care trebuie utilizate în cazul formulării unei căi de atac, în conformitate cu primul paragraf.**

**Suspendarea automată menționată la primul paragraf se încheie odată cu expirarea unei perioade care nu poate fi mai scurtă de 12 zile calendaristice, începând cu a doua zi după trimiterea, de către entitatea contractantă, a unui răspuns, în cazul utilizării unui fax sau a unui mijloc electronic, sau de 15 zile calendaristice, începând cu a doua zi după trimiterea, de către entitatea contractantă, a unui răspuns, în cazul utilizării unui alt mijloc de comunicare. În acest ultim caz, statele membre pot, de asemenea, prevedea că suspendarea automată se încheie înaintea expirării unei perioade minime de 12 zile calendaristice, începând cu ziua următoare primirii unui răspuns, fapt dovedit de confirmarea de primire.**

#### *Justification*

*The standstill period should start the day after dispatch by the contracting authority, by fax or e-mail, of the decision awarding the contract. The contracting authority's reply should also*

*be sent by post. In view of average postal delivery times in the European Union, this option would mean extending the standstill period to 17 days*

*It is also preferable to extend to 12 days the period of automatic suspension generated by an application to the contracting entity for prior review.*

Amendamentul 63  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 1 LITERA (AA) (nouă)  
Articolul 2 alineatul (2) (Directiva 92/13/CEE)

***(aa) alineatul (2) se modifică după cum urmează:***

***„2. Competențele specificate la alineatul (1) și la articolele 2e și 2f pot fi acordate unor organisme separate, responsabile de aspecte diferite ale procedurilor privind căile de atac.”***

Amendamentul 64  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 2 LITERA (A)  
Articolul 2 alineatul (3) (Directiva 92/13/CEE)

***(3) Cu excepția cazurilor prevăzute la articolele 1 alineatul (4) și articolele 2a-2f, formularea unei căi de atac nu produce neapărat un efect automat de suspendare a procedurilor de atribuire a contractului la care se referă.***

***Suspendarea automată***

***(3) În cazul în care un organism care decide în primă instanță, independent de entitatea contractantă, este sesizat pentru a soluționa o cale de atac privind decizia de atribuire a contractului, statele membre garantează că entitatea contractantă nu poate încheia contractul înaintea hotărârii luate de organismul menționat cu privire la cererea de măsuri provizorii sau la calea de atac. Suspendarea se încheie cel mai devreme la expirarea perioadei suspensive de tip „standstill”, prevăzută la articolul 2a alineatul (2) și la articolul 2e alineatul (4).***

*Justification*

*Clarification technique.*

Amendamentul 65

ARTICOLUL 2 PUNCTUL 2 LITERA (B)  
Articolul 2 alineatul (3a) (Directiva 92/13/CEE)

**(3a) În cazul în care un organism independent de entitatea contractantă trebuie să soluționeze o cale de atac privitoare la o decizie de atribuire a unui contract sau la o decizie ulterioară acesteia, notifică imediat entitatea contractantă, prin fax sau prin metode electronice cu privire la faptul că aceasta nu poate trece la încheierea contractului pentru o perioadă determinată de statul membru unde are sediul organismul respectiv. Perioada nu poate depăși cinci zile lucrătoare, începând cu a doua zi după transmiterea notificării respective. După examinarea tuturor documentelor care însoțesc contestația și după ce ajunge la concluzia că perioada de suspendare menționată mai sus nu trebuie prelungită, organismul respectiv poate să pună oricând capăt obligației de a nu încheia contractul.**

**(3a) Cu excepția cazurilor prevăzute la alineatul (3) și la articolul 1 alineatul (5), formularea unei căi de atac nu produce neapărat un efect automat de suspendare a procedurilor de atribuire a contractului la care se referă.**

*Justification*

*Il est préférable de supprimer le délai de suspension automatique de 5 jours minimum, afin de permettre aux instances indépendantes de recours de statuer le plus rapidement possible.*

Amendamentul 66  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 2 LITERA (C)  
Articolul 2 alineatul (4) (Directiva 92/13/CEE)

**(4) Statele membre au dreptul ca, în cazul în care se are în vedere aplicarea unor măsuri tranzitorii, să dea posibilitatea organului responsabil de soluționarea căilor de atac să țină seama și de consecințele probabile ale măsurilor respective asupra tuturor intereselor pasibile de fi prejudiciate, inclusiv interesul public și au dreptul să nu decidă astfel de măsuri în cazul în care efectele negative sunt mai mari decât avantajele**

**(4) Statele membre au dreptul să dea posibilitatea organului responsabil de soluționarea căilor de atac să țină seama și de consecințele probabile ale măsurilor respective asupra tuturor intereselor pasibile de fi prejudiciate, inclusiv interesul public și au dreptul să nu decidă astfel de măsuri în cazul în care efectele negative sunt mai mari decât avantajele respectivelor măsuri.**



respectivelor măsuri.

*La folosirea opțiunii menționate la primul paragraf, statele membre nu au dreptul să împiedice aplicarea articolului 2f atunci când contractul în cauză a fost încheiat fără respectarea dispozițiilor articolului 1 alineatul (4), ale articolului 2 alineatul (3a) sau ale oricăruia din articolele 2a-2e sau cu încălcarea unei măsuri provizorii luată de organismul responsabil de soluționarea căilor de atac și care are ca scop extinderea perioadei de suspendare a încheierii contractului.*

Decizia de a nu aproba adoptarea măsurilor provizorii nu aduce **atingere niciunei alte revendicări a persoanei** care solicită asemenea măsuri.

Decizia de a nu aproba adoptarea măsurilor provizorii nu aduce **prejudicii niciunui alt drept pretins de persoana** care solicită asemenea măsuri.

#### Amendamentul 67

#### ARTICOLUL 2 PUNCTUL 2 LITERA (D) Articolul 2 alineatul (6) (Directiva 92/13/CEE)

(6) Cu excepția cazurilor prevăzute la **articolul 1 alineatul (4) și la articolele 2a-2f**, efectele exercitării atribuțiilor menționate la alineatul 1 al prezentului articol asupra unui contract încheiat în urma atribuirii sale sunt stabilite prin dreptul intern.

De asemenea, cu excepția cazurilor în care o decizie trebuie anulată înainte de acordarea de daune-interese, un stat membru poate prevedea ca, după încheierea unui contract în conformitate cu articolul 1 alineatul (4), cu articolul 2 alineatul (3) sau cu articolele 2a-2f, atribuțiile organismului responsabil de soluționarea căilor de atac sunt limitate la acordarea de daune-interese oricărei persoane lezate de o încălcare.

(6) Cu excepția cazurilor prevăzute la articolele **2e și 2f**, efectele exercitării atribuțiilor menționate la alineatul 1 al prezentului articol asupra unui contract încheiat în urma atribuirii sale sunt stabilite prin dreptul intern.

De asemenea, cu excepția cazurilor în care o decizie trebuie anulată înainte de acordarea de daune-interese, un stat membru poate prevedea ca, după încheierea unui contract în conformitate cu articolul 1 alineatul (5), cu articolul 2 alineatul (3) sau cu articolele 2a-2f, atribuțiile organismului responsabil de soluționarea căilor de atac sunt limitate la acordarea de daune-interese oricărei persoane lezate de o încălcare.

Amendamentul 68  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3  
Articolul 2a alineatul (1) (Directiva 92/13/CEE)

3. Se inserează articolele 2a-2f, după cum urmează:

„Articolul 2a

(1) Statele membre se asigură că persoanele menționate la articolul 1 alineatul (3) beneficiază de suficient timp pentru o soluționare eficientă a căilor de atac formulate cu privire la deciziile *adoptate* de entitățile contractante prin adoptarea dispozițiilor necesare care respectă condițiile minime menționate la *alineatele 2, 3 și 4 ale* prezentului articol și la *articolele 2b, 2c și 2d*.

3. Se inserează articolele 2a-2g, după cum urmează:

„Articolul 2a

*Perioada suspensivă de tip „standstill”*

(1) Statele membre se asigură că persoanele menționate la articolul 1 alineatul (3) beneficiază de timp suficient pentru *a permite* o soluționare eficientă a căilor de atac privitoare la deciziile *de atribuire a contractelor luate* de entitățile contractante prin adoptarea dispozițiilor necesare care respectă condițiile minime menționate la alineatul (2) al prezentului articol și la *articolul 2c*.

Amendamentul 69  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3  
Articolul 2a alineatele (2)-(4) (Directiva 92/13/CEE)

(2) Contractul nu se poate încheia ca urmare a deciziei de a atribui un contract *de achiziții publice* care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/17/CE înainte de expirarea unei perioade de cel puțin *zece* zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului este *comunicată* ofertanților interesați prin fax sau prin metode electronice. *Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE.*

(2) Contractul nu se poate încheia ca urmare a deciziei de a atribui un contract de achiziții publice care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/18/CE înainte de expirarea unei perioade de cel puțin *12* zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului este *trimisă* ofertanților *sau candidaților* interesați prin fax sau prin metode electronice *sau, de cel puțin 17 zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului este trimisă ofertanților sau candidaților în cauză prin intermediul altor mijloace de comunicare. În ce de-al doilea caz, statele membre pot, de asemenea, prevedea ca un contract să nu fie încheiat înainte de expirarea a cel puțin 12 zile calendaristice, începând din ziua următoare datei de primire a deciziei de atribuire a contractului, fapt dovedit de confirmarea de primire.*

*Ofertanții se consideră a fi interesați în cazul în care aceștia nu au fost încă excluși în mod definitiv. Excluderea este definitivă în cazul în care a fost comunicată ofertantului în cauză și a fost declarată legală de către un organism independent de soluționare a căilor de atac sau nu a fost sau nu mai poate fi supusă unei proceduri de formulare a unei căi de atac.*

*Candidații interesați sunt aceia care nu au primit notificarea excluderii lor înainte de notificarea asupra deciziei de atribuire a contractului ofertanților interesați. Comunicarea decizie de atribuire fiecărui ofertant și, dacă este cazul, fiecărui candidat interesat, este însoțită de:*

*- un rezumat al motivelor relevante, astfel cum sunt prevăzute la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE și*

*- o referire la perioada suspensivă exactă de tip „standstill”, aplicabilă în conformitate cu dispozițiile naționale de transpunere a prezentului alineat.*

*(3) Prin derogare de la dispozițiile alineatului 2, în cazurile de urgență menționate la articolul 45 alineatul 8 din Directiva 2004/17/CE, statele membre au dreptul să prevadă că un contract nu poate fi încheiat în urma unei decizii de atribuire a unui contract de achiziții publice înainte de expirarea unei perioade de șapte zile calendaristice începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului este comunicată ofertanților interesați prin fax sau prin metode electronice. Aceasta este extinsă automat cu trei zile calendaristice în cazul în care persoana menționată la articolul 1 alineatul (3) din prezenta directivă notifică autoritatea contractantă în cauză, în cursul perioadei, prin fax sau prin metode electronice, cu privire la intenția sa de a formula o cale de atac..  
Comunicarea deciziei de atribuire către*

*fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE.*

*Statele membre au dreptul să aplice primul paragraf în cazul contractelor bazate pe un acord-cadru în înțelesul articolului 1 alineatul (4) și articolului 14 alineatele (2) și (3) din Directiva 2004/17/CE sau în cel al contractelor atribuite ca parte a sistemelor dinamice de achiziție, în înțelesul articolului 1 alineatul (5) și al articolului 15 din aceeași directivă.*

*(4) Perioadele menționate la alineatele 2 și 3 nu se aplică în cazuri de maximă urgență, în înțelesul articolului 40 alineatul (3) litera (d) din Directiva 2004/17/CE.*

#### *Justification*

*The standstill period begins the day after the contracting authority has sent the contract award decision by fax or email. It should also be possible for the contracting authority to send its reply by post. In view of average postal delivery times in the European Union, this option would mean extending the standstill period to 17 days.*

#### Amendamentul 70 ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3 Articolul 2b (Directiva 92/13/CEE)

##### *Articolul 2b*

*(1) Statele membre au dreptul să prevadă că perioadele menționate la articolul 2a **alineatele (2) și (3)** nu se aplică în următoarele cazuri:*

*(a) în cazul contractelor bazate pe un acord-cadru încheiat cu un singur operator economic, în conformitate cu articolele 14 alineatul (2) și 40 alineatul*

##### Articolul 2b

#### ***Derogări de la perioada suspensivă de tip „standstill”***

Statele membre au dreptul să prevadă că perioadele menționate la articolul 2a **alineatul (2)** nu se aplică în următoarele cazuri:

*(a) în cazul în care Directiva 2004/17/CE nu impune publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*

**(3) punctul (i) din Directiva 2004/17/CE;**

**(b) în cazul contractelor atribuite în cadrul unei proceduri deschise în înțelesul articolului 1 alineatul (9) litera (a) din directiva 2004/17/CE, atunci când entitatea contractantă a primit doar oferta acelui ofertant căruia îi este atribuit contractul;**

**(c) în cazul contractelor atribuite în cadrul unei proceduri restrânse în înțelesul articolului 1 alineatul (9) litera (b) din Directiva 2004/17/CE în cazul în care, în afară de operatorul economic căruia îi este atribuit contractul, toți operatorii economici invitați să depună o ofertă au făcut deja obiectul unei decizii a entității contractante împotriva căreia poate fi formulată o cale de atac și care pune capăt participării acestora la procedură din alte motive decât cele privind criteriile de atribuire a contractului;**

**(d) în cazul contractelor atribuite în cadrul unei proceduri de negociere în înțelesul articolului 1 alineatul (9) litera (c) din Directiva 2004/17/CE în cazul în care, în afară de operatorul economic căruia îi este atribuit contractul, toți operatorii economici care și-au exprimat interesul cu privire la acea procedură au făcut deja obiectul unei decizii a entității contractante împotriva căreia poate fi formulată o cale de atac și care pune capăt participării acestora la procedură din alte motive decât cele privind criteriile de atribuire a contractului.**

**(b) în cazul în care unicul ofertat interesat în sensul articolului 2a alineatul (2) este cel căruia îi este atribuit contractul;**

**(c) în cazul în care este vorba despre contracte care au la bază un acord-cadru, în sensul articolului 14 din Directiva 2004/17/CE.**

## Justification

*Afin de conserver la cohérence et l'efficacité de la directive et de privilégier la simplicité du règlement, Il est proposé que les dérogations aux délais de standstill soient limités aux cas où il n'existe qu'un seul soumissionnaire, que celui-ci obtient l'attribution du marché et qu' il n'y a pas d'obligation de publication préalable d'un avis de marché. Ces cas comprennent entre autres les cas d'urgences impérieuses.*

Amendamentul 71  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3  
Articolul 2c alineatul (1) (Directiva 92/13/CEE)

Articolul 2c

**(1)** În cazul în care statele membre prevăd că orice cale de atac privind o decizie a entității contractante, luată în cadrul sau în legătură cu o procedură de atribuire a unui contract care intră în domeniul de aplicare a Directivei 2004/17/CE trebuie să fie formulată înainte de expirarea unei anumite perioade, aceasta **nu poate fi mai mică de zece** zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia entității contractante este **comunicată** prin fax sau prin metode electronice ofertantului sau candidatului interesat. **Comunicarea deciziei** entității contractante **către fiecare ofertant sau candidat interesat este însoțită** de un rezumat al motivelor relevante, **menționate la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE.**

Articolul 2c

**Termene pentru formularea unei căi de atac**

În cazul în care statele membre prevăd că orice cale de atac privind o decizie a autorității contractante, luată în cadrul sau în legătură cu o procedură de atribuire a unui contract care intră în domeniul de aplicare a Directivei 2004/17/CE trebuie să fie formulată înainte de expirarea unei anumite perioade, aceasta **este de cel puțin 12** zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia autorității contractante este **trimisă** prin fax sau prin metode electronice ofertantului sau candidatului **sau de cel puțin 17 zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia autorității contractante este trimisă candidatului sau ofertantului prin alte mijloace de comunicare. În ce de-al doilea caz, statele membre pot, de asemenea, prevedea ca un contract să nu fie încheiat înainte de expirarea a cel puțin 12 zile calendaristice, începând din ziua următoare datei de primire a deciziei de atribuire a contractului, fapt dovedit de confirmarea de primire.**

**Decizia** entității contractante **este comunicată fiecărui ofertant sau candidat, alături** de un rezumat al motivelor relevante. **În cazul formulării unei căi de atac împotriva deciziilor menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (b) care nu fac obiectul unei notificări specifice, termenul**

*este de cel puțin 12 zile calendaristice, începând cu data publicării sale.*

*(2) Statele membre care se folosesc de opțiunea prevăzută la articolul 2a alineatul (3) au dreptul să prevadă că orice cale de atac menționată la alineatul 1 al prezentului articol trebuie formulată într-o perioadă care nu poate fi mai mică de șapte zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia entității contractante este comunicată prin fax sau prin metode electronice ofertantului sau candidatului interesat.*

*Aceasta este extinsă automat cu trei zile calendaristice în cazul în care persoana menționată la articolul 1 alineatul (3) notifică autoritatea contractantă în cauză, în cursul perioadei, prin fax sau prin metode electronice, cu privire la intenția sa de a formula o cale de atac.*

*Comunicarea deciziei entității contractante către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE.*

#### *Justification*

*Le délai de Standstill débute le lendemain de l'envoi par fax ou email de la décision d'attribution du contrat par l'autorité adjudicatrice. La réponse de l'autorité adjudicatrice devrait pouvoir être également transmise par courrier. Compte tenu des délais postaux moyens dans l'Union européenne, cette option entraînerait une extension du délai de standstill à 17 jours.*

Amendamentul 72  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3  
Articolul 2e titlu și alineatul (1) (Directiva 92/13/CEE)

„Articolul 2e

„Articolul 2e

*Atribuirea directă ilegală a contractelor*

*- Absența efectelor*

*(1) Statele membre asigură eficiența*

*(1) Statele membre urmăresc ca un*

*măsurilor provizorii, precum și procedurile de anulare a deciziilor menționate la articolele 1 și 2 alineatul (1) literele (a), (b) și (c) în cazul atribuirii directe ilegale a contractelor, în conformitate cu condițiile menționate la alineatele 2, 3 și 4 din prezentul articol.*

*contract să fie recunoscut ca fiind nul de către un organism responsabil de soluționarea căilor de atac, independent de entitatea contractantă, sau ca absența efectelor contractului menționat să rezulte în urma unei decizii a unui astfel de organism, în cazul în care entitatea contractantă a încheiat un contract fără a fi publicat în prealabil un anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, fără ca acest lucru să fie permis în conformitate cu Directiva 2004/17/CE”.*

#### *Justification*

*Il importe que les marchés de gré à gré illégaux, qui sont les violations les plus graves du droit Communautaire en matière de marchés publics, soient reconnus Sans effet.*

Amendamentul 73  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3  
Articolul 2e alineatul (2) (Directiva 92/13/CEE)

*(2) În cazul în care o entitate contractuală consideră că, în virtutea dreptului comunitar aplicabil, este permis să nu inițieze o procedură formală, constând în publicitate prealabilă și concurs de oferte pentru atribuirea unui contract de achiziții publice a cărui valoare depășește pragul stabilit de Directiva 2004/17/CE, aceasta trebuie să ia următoarele măsuri înainte de încheierea contractului în cauză:*

*(a) să adopte o decizie de atribuire care să nu producă efecte contractuale și care este atacabilă, în înțelesul articolelor 1 și 2 ale prezentei directive;*

*(b) să publice un anunț care asigură un nivel suficient de publicitate, conținând cel puțin informațiile menționate în*

#### *- Consecințele absenței efectelor*

*(2) Consecințele absenței efectelor unui contract sunt stabilite de sistemele juridice naționale.*

*Legislația națională ar putea, prin urmare, să prevadă anularea retroactivă a tuturor obligațiilor contractuale sau să limiteze sfera de aplicare a anulării la obligațiile care ar trebui executate în continuare. În al doilea caz, statele membre prevăd aplicarea altor sancțiuni, în sensul articolului 2f alineatul (2).”*



*cadrul anexei la prezenta directivă.*

**Publicarea anunțului, în conformitate cu articolele 43 și 44 din Directiva 2004/17/CE trebuie să îndeplinească condițiile menționate în paragraful (b) al prezentului alineat.**

*Justification*

*Il convient que les systèmes juridiques nationaux décident des conséquences de l'absence d'effets sur les obligations contractuelles.*

Amendamentul 74  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3  
Articolul 2e alineatul (3) (Directiva 92/13/CEE)

**- Derogări de la absența efectelor**

**83) Contractul se poate încheia ca urmare a deciziei de atribuire a contractului, menționată la alineatul 2, numai după expirarea unei perioade de cel puțin zece zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce anunțul menționat la alineatul 2 litera (b) a fost făcut public în mod corespunzător.**

**(3) Statele membre pot prevedea că organismul responsabil de soluționarea căilor de atac, independent de entitatea contractantă, are posibilitatea de a nu considera un contract ca fiind nul, chiar dacă a fost încheiat în mod ilegal, din motivele menționate la alineatul (1), dacă acest organism constată, după analizarea tuturor aspectelor relevante, că motive imperative de interes general, cu caracter neeconomic, impun menținerea efectelor contractului. În acest caz, statele membre prevăd aplicarea unor sancțiuni alternative în sensul articolului 2f alineatul (2).**

*Justification*

*Les dérogations à l'absence d'effet des contrats sont limitées aux cas dans lesquels des raisons impérieuses d'intérêt général de nature non économique l'imposent. Dans ces cas, des sanctions de substitution doivent pouvoir être envisagées.*

Amendamentul 75  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3  
Articolul 2e alineatul (4) (Directiva 92/13/CEE)

**–Transparența**

**(4) Alineatele 2 și 3 nu se aplică fie în cazurile de maximă urgență, în înțelesul articolului 40 alineatul (3) litera (d) a Directivei 2004/17/CE sau în cazul contractelor exceptate în mod explicit în conformitate cu articolele 19-26 din respectiva directivă.**

**(4) Statele membre pot prevedea că alineatul (1) nu se aplică dacă:**

**– entitatea contractantă consideră că atribuirea unui contract fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene este autorizată în conformitate cu Directiva 2004/17/CE și**

**– entitatea contractantă a publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene un anunț de manifestare a interesului de a încheia contractul, în conformitate cu dispozițiile articolului 8a și**

**– contractul nu a fost încheiat înainte de expirarea unui termen cel puțin 12 zile calendaristice, începând cu a doua zi după publicarea anunțului menționat la a doua liniuță.**

*Justification*

*In the case of illegal direct awards, transparency should be based primarily on a system of publication before the contract is signed (publication of information / minimum 12-day period / definitive validation of the contract). The phrase ‘a sufficient degree of publicity’ would seem too open to interpretation. It is proposed here to replace it with an explicit requirement to publish the information in the Official Journal of the European Union.*

Amendamentul 76  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3  
Articolul 2f titlu și alineatul (1) (Directiva 92/13/CEE)

Articolul 2f

Articolul 2f

### **Încălări ale directivei; sancțiuni**

**(1) Statele membre asigură respectarea, pe de o parte, a perioadelor prevăzute la articolele 1 alineatul (4) și 2a alineatele (2) și (3) și, pe de cealaltă parte, a articolului 2e, în conformitate cu condițiile menționate la alineatele 2, 3 și 4 ale prezentului articol.**

**(1) În cazul încălcării articolului 1 alineatul (5), a articolului 2 alineatul (3) sau a articolului 2a alineatul (2), statele membre prevăd o serie de măsuri care garantează absența efectelor, în conformitate cu articolul 2e alineatele (1)-(3) sau sancțiuni alternative. Statele membre pot prevedea că organismul responsabil de soluționarea căilor de atac, independent de entitatea contractantă, are posibilitatea de a stabili, după evaluarea tuturor aspectelor relevante, măsura în care contractul trebuie recunoscut ca fiind nul sau, dacă este cazul, aplicarea unor sancțiuni alternative.**

### *Justification*

*Conservant les violations mineures, c'est-à-dire les simples infractions aux règles formelles de la présente directive – notamment les infractions aux délais de standstill, un panel de sanctions adaptées peuvent être envisagées, dans la mesure où elles demeurent effectives, proportionnées et dissuasives. A titre d'exemple, ces sanctions peuvent consister en l'imposition d'amendes ou en un raccourcissement de la durée du contrat, et ne peuvent pas se traduire par l'octroi de dommages et intérêts. Elles peuvent également entraîner l'absence d'effets du contrat.*

### Amendamentul 77

#### ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3

Articolul 2f alineatul (2) (Directiva 92/13/CEE)

**(2) Un contract încheiat fără respectarea dispozițiilor alineatului 1 este considerată nul.**

**(2) Posibilitatea menționată la alineatul (1) de a prevedea sancțiuni alternative în absența efectelor nu se aplică în caz de:**

**- încălcare a dispozițiilor articolului 1 alineatul (5), ale articolului 2 alineatul (3) sau ale articolului 2a alineatul (2)**

**și**

**- încălcare gravă a dispozițiilor comunitare în materie de achiziții publice, cum ar fi încălcarea principiilor fundamentale de atribuire a contractelor,**

*printre care se numără principiul egalității de tratament, al nediscriminării sau al transparenței, menționate la articolul 10 din Directiva 2004/17/CE.*

*Justification*

*Les violations les plus graves doivent être frappées de nullité, sans possibilité de sanctions alternatives. Cela concerne notamment les cas où les infractions aux règles formelles de la présente directive se doublent de violations graves des dispositions communautaires en matière de marchés publics (notamment la violation des principes fondamentaux de passation des marchés).*

Amendamentul 78

ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3

Articolul 2f alineatele (3) și (4) (Directiva 92/13/CEE)

*(3) Prin derogare de la alineatul 2, statele membre pot prevedea că un contract care a fost încheiat cu nerespectarea dispozițiilor alineatului 1 produce totuși efecte între părțile implicate sau cu privire la terți, pe baza sfârșitului unui termen de prescripție care nu poate să fie mai scurt de șase luni, de la data efectivă a încheierii contractului.*

*Derogarea prevăzută la primul paragraf se poate aplica de asemenea în cazul în care, în cadrul unei căi de atac formulate pentru a stabili că încheierea contractului nu respectă dispozițiile alineatului 1 și consecințele acestuia, un organism de soluționare a căilor de atac, independent de autoritatea contractantă constată că anumite rațiuni imperative referitoare la un interes general de natură non-economică impun în cazul respectiv ca anumite efecte ale contractului să nu fie contestate.*

*(3) Sancțiunile alternative trebuie să fie eficiente, proporționale și descurajante. Sancțiunile alternative pot consta îndeosebi în impunerea unor amenzi entității contractante sau în reducerea duratei contractului.*

*Statele membre pot conferi organismului responsabil de soluționarea căilor de atac prerogative discreționare extinse, care să îi permită să țină seama de toți factorii relevanți, printre care gravitatea încălcării, comportamentul entității contractante și, în situațiile menționate la articolul 2e alineatul (2), măsura în care contractul rămâne în vigoare.*

*Acordarea daunelor-interese nu constituie o sancțiune adecvată în sensul prezentului*

*alineat.*

*(4) Statele membre stabilesc normele privind sancțiunile care se aplică în cazul încheierii unui contract fără respectarea dispozițiilor alineatului 1, în cazul în care intervin circumstanțele menționate la alineatul 3 sau când o autoritate contractantă invocă un caz de maximă urgență în înțelesul articolului 40 alineatul (1) litera (c) din Directiva 2004/17/CE, chiar dacă nu au fost îndeplinite toate condițiile prevăzute la acea dispoziție.*

*Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficace, proporționate și descurajante.*

*Statele Membre notifică Comisia cu privire la aceste dispoziții până cel târziu la [18 luni după data publicării acestei directive în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene] și notifică de asemenea imediat cu privire la orice modificare ulterioară adusă acestora.*

#### *Justification*

*Concernant les violations mineures, c'est-à-dire les simples infractions aux règles formelles de la présente directive – notamment les infractions aux délais de standstill, un panel de sanctions adaptées peuvent être envisagées, dans la mesure où elles demeurent effectives, proportionnées et dissuasives. A titre d'exemple, ces sanctions peuvent consister en l'imposition d'amendes ou en un raccourcissement de la durée du contrat, et ne peuvent pas se traduire par l'octroi de dommages et intérêts. Elles peuvent également entraîner l'absence d'effets du contrat.*

Amendamentul 79  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3  
Articolul 2g (nou) (Directiva 92/13/CEE) (nou)

#### *Articolul 2g*

##### *Termene*

*(1) Statele membre pot prevedea că formularea unei căi de atac în*

*conformitate cu articolul 2e alineatul (1) trebuie să intervină:*

*(a) înainte de expirarea unei perioade de 60 de zile calendaristice începând cu a doua zi după publicarea, de către entitatea contractantă, a anunțului de atribuire a contractului, în conformitate cu articolele 43 și 44 din Directiva 2004/17/CE, cu condiția ca acest anunț să cuprindă justificarea deciziei entității contractante de a atribui contractul fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și*

*(b) în orice caz înainte de expirarea unei perioade minime de șase luni, începând cu a doua zi după atribuirea contractului.*

*(2) În toate celelalte situații, inclusiv în ceea ce privește formularea unei căi de atac, în conformitate cu articolul 2f alineatul (1), termenele corespunzătoare formulării unei căi de atac sunt stabilite în legislația națională, sub rezerva articolului 2c.*

#### *Justification*

*Il est suggéré de compléter le système d'information ex-ante par une possibilité de publication ex-post, c'est-à-dire après la signature effective du contrat effectuée. Dans ce cas, le délai pour intenter un recours est porté à 2 mois. Ce délai est de 6 mois en cas de non publication, à compter du jour suivant la date d'attribution du marché*

#### Amendamentul 80 ARTICOLUL 2 PUNCTUL 5 Articolul 8 (Directiva 92/13/CEE)

(5) Articolul 8 se modifică după cum urmează:

(a) alineatele 1 și 2 se înlocuiesc cu următorul text:

„(1) Comisia are dreptul să invoce

(5) Articolul 8 se modifică după cum urmează:

(a) alineatele (1) și (2) se înlocuiesc cu următorul text:

**„Mecanism de corecție**

(1) Comisia poate invoca **procedura**

**procedurile prevăzute** la alineatele 2-5 **în cazul în care** consideră că s-a comis o încălcare gravă a dispozițiilor comunitare **în domeniul achizițiilor** publice în  **timpul** procedurii de atribuire a unui contract care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/17/CE **sau are legătură cu articolul 27 litera (a) al aceleiași directive, în cazul entităților contractante cărora li se aplică prevederea respectivă.**

(2) Comisia notifică statul membru **și entitatea contractantă** în cauză privind motivele **care au determinat-o să ajungă la concluzia** că s-a comis o încălcare gravă și **să solicite** corectarea acesteia prin mijloacele adecvate.

**De asemenea, Comisia acordă statului membru în cauză o perioadă rezonabilă în care să emită un răspuns, ținând cont de circumstanțele cazului în discuție.”**

(b) la alineatul 3, *propoziția* introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„În **termenul menționat** la alineatul 2, statul membru în cauză **comunică** Comisiei:”.

**prevăzută** la alineatele (2)-(5) **atunci când, înaintea încheierii unui contract,** consideră că s-a comis o încălcare gravă a dispozițiilor comunitare în **materie de achiziții** publice în **cursul** unei proceduri de atribuire a unui contract care intră în domeniul de aplicare al Directivei 224/17/CE.

(2) Comisia notifică statul membru în cauză privind motivele **în virtutea cărora consideră** că s-a comis o încălcare gravă și **solicită** corectarea acesteia prin mijloacele adecvate.

(b) la alineatul 3, *teza* introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„În **termen de 21 de zile de la primirea notificării menționate** la alineatul 2, statul membru respectiv **transmite** Comisiei:”

Amendamentul 81  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 5 LITERA (BA) (nou)  
Articolul 8a (nou) (Directiva 92/13/CEE)

**(ba) Se inserează articolul 8a în cuprinsul capitolului 3a:**

**„Capitolul 3a**

**Articolul 8a**

**Anunțul menționat la articolul 2e alineatul (4) a doua liniuță, al cărui format este adoptat de Comisie în conformitate cu procedura menționată la articolul 8b alineatul (2), cuprinde**

**următoarele informații: denumirea și coordonatele entității contractante, descrierea obiectului contractului, justificarea deciziei entității contractante de a atribui contractul fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, denumirea și coordonatele operatorului economic căruia îi este atribuit contractul, durata exactă a perioadei suspensive aplicabile în temeiul dispozițiilor naționale de transpunere a prezentului alineat și, dacă este cazul, orice altă informație considerată utilă de către entitatea contractantă.”**

#### *Justification*

*Compte tenu du fait que nombre de marchés concernés sont des marchés transfrontaliers et que les délais de Standstill varieront en fonction du choix de chaque Etat membre, il est indispensable que, dans chacun des cas, l'information transmise par l'autorité adjudicatrice précise également la durée dont disposera le candidat pour intenter son recours*

*Certaines informations initialement prévues apparaissent en revanche inutiles. C'est notamment le cas de la mention du montant du marché, qui n'est pas nécessaire au soumissionnaire pour savoir si, de son point de vue, la renonciation à une procédure de mise en concurrence était justifiée.*

Amendamentul 82  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 5 LITERA(BB) (nou)  
Articolul 8b (nou) (Directiva 92/13/CEE)

***(bb) Se inserează articolul 8b în cuprinsul capitolului 3a:***

***„Articolul 8b***

***(1) Comisia este asistată de Comitetul consultativ pentru contracte de achiziții publice, instituit prin articolul 1 din Decizia 71/306/CEE(25), denumit în continuare „comitet”.***

***(2) În cazul în care se face referire la prezentul alineat, se aplică articolele 3 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în***



*vedere dispozițiile articolul 8 din aceasta.  
Comitetul își stabilește regulamentul de  
procedură.”*

Amendamentul 83  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 7  
Articolul 12 (Directiva 92/13/CEE)

*(1) Statele membre comunică în fiecare an Comisiei informații despre desfășurarea procedurilor naționale privind căile de atac care au fost formulate în cursul precedentului an calendaristic. Comisia stabilește, prin consultare cu Comitetul consultativ pentru contracte de achiziții publice, obiectul și natura acestor informații.*

*Aplicarea directivei*

*Comisia poate solicita statelor membre, în urma consultării cu Comitetul consultativ pentru contracte de achiziții publice, să îi furnizeze informații cu privire la funcționarea procedurilor naționale privind căile de atac.*

*(2) În cel mult șase ani de la [18 luni după data publicării acestei directive în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene], Comisia, prin consultare cu Comitetul consultativ pentru contracte de achiziții publice, analizează modul în care s-au aplicat prevederile prezentei directive și, în cazul în care este necesar, înaintează propuneri de modificare a acesteia.*

Amendamentul 84  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 8  
Anexa II (Directiva 92/13/CEE)

*8) Se adaugă ca anexă textul din anexa II la prezenta directivă.                      eliminat*

Amendamentul 85  
ARTICOLUL 3

(1) Statele membre adoptă și pun în

(1) Statele membre adoptă și pun în

aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive înainte de **[18 luni după data publicării acestei directive în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene]**. Ele comunică imediat Comisiei aceste dispoziții, **precum și un tabel de corespondență între aceste dispoziții și prezenta directivă.**

Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul **reglementat** de prezenta directivă.

aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive înainte de **24** luni după data publicării acestei directive în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Ele comunică imediat Comisiei aceste dispoziții.

Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul **care intră sub incidența prezentei directive.**

## EXPUNERE DE MOTIVE

La proposition de directive présentée par la Commission européenne vise à modifier la législation européenne existante sur les possibilités de recours précontractuels offertes aux entreprises s'estimant lésées lors de la passation d'un marché (directives 89/665/CEE pour les marchés publics classiques et 92/13/CEE pour les marchés publics spéciaux).

Ce projet est destiné à s'appliquer dans le cas des procédures formelles de passation de marchés publics (directives 2004/18/CE et 2004/17/CE) ainsi que dans le cadre des marchés conclus de gré à gré supérieurs aux seuils. Il a pour vocation d'atteindre deux objectifs principaux : Préserver les possibilités de recours des candidats à l'obtention d'un marché public, en prévoyant de suspendre en temps utile la signature dudit marché ; proposer des mesures permettant, d'autre part, de lutter contre la passation illégale de marchés de gré à gré.

Points principaux du projet de réforme

***Standstill*** – Considérant que les soumissionnaires préfèrent obtenir un marché plutôt que des réparations financières, la Commission se propose de lutter contre la pratique de "la course à la signature" des contrats, qui a pour effet d'empêcher toute remise en cause des procédures engagées une fois le contrat signé et de limiter les sanctions encourues à de simples dommages et intérêts. Pour ce faire, la Commission propose d'instaurer un **délai de suspension (*Standstill*) de 10 jours** entre la décision d'attribution du marché à un des soumissionnaires et la signature du contrat, afin de laisser le temps nécessaire aux candidats s'estimant lésés d'intenter un recours.

***Sanctions*** – Toute conclusion d'un contrat intervenue avant l'expiration des 10 jours de délai suspensif serait considérée comme sans effet, l'instance nationale responsable des procédures de recours devant tirer les conséquences sur le contrat illégal, telles que la restitution des sommes éventuellement versées par l'autorité adjudicatrice.

***Marchés de gré à gré*** – Cet ensemble de mesures s'applique également dans le cas des marchés de gré à gré, afin de prévenir la passation illégale de marchés sans mise en concurrence. Pour ce faire, le projet de directive présenté par la Commission propose en outre d'introduire de nouvelles obligations, notamment en termes d'information des candidats par les entités adjudicatrices, afin de garantir une meilleure transparence dans l'attribution de ces marchés.

***Mesures annexes*** – Le projet propose un toilettage des mesures contenues dans les deux précédentes directives recours. A noter principalement l'abrogation de deux mécanismes actuellement applicables dans les secteurs spéciaux (eau, énergie, transport, services postaux)

et faiblement ou jamais utilisés : *l'attestation des entités adjudicatrices* (possibilité aux autorités publiques de faire attester la conformité de leurs procédures de passation de marchés) ; *le mécanisme de conciliation* (procédure communautaire de règlement à l'amiable des différends).

## Position du rapporteur

Le rapporteur partage pleinement la volonté des services de la Commission européenne d'améliorer les procédures de recours, afin d'assurer une plus grande transparence vis-à-vis des procédures de passation et de garantir aux opérateurs économiques des conditions permettant un meilleur accès aux marchés publics.

Afin de tenir compte des travaux parallèlement menés par le Conseil et par la Commission, il a été décidé d'adapter le texte initialement proposé en tenant compte de ces évolutions (voir en particulier, les points 1 et 2 ci-dessous). Ce choix, qui se veut un témoignage de la volonté de coopération du rapporteur avec les institutions communautaires concernées, explique le nombre d'amendements relativement élevé composant le présent rapport.

Il n'occulte toutefois en rien certaines divergences de vues qui subsistent sur nombre de points, qui nécessitent des modifications, notamment sur certains aspects majeurs (point 3 à 6 ci-dessous).

### **1) Champ d'application**

Afin de garantir l'efficacité du projet de réforme et de couvrir l'ensemble des cas susceptibles de recours de la part des soumissionnaires, il apparaît nécessaire de procéder à une clarification du champ d'application de la directive recours, en établissant une correspondance claire avec celui des directives 2004/18/CE et 2004/17/CE. Il a été ici choisi de mentionner cette relation directe dans les Considérants ainsi que dans le cœur du texte (article 1).

### **2) Standstill**

L'apport d'un délai de suspension de type Standstill apparaît comme une solution appropriée pour permettre aux candidats d'intenter un recours. Les 10 jours proposés correspondent à une période minimale qui pourra être accrue par les Etats membres qui le souhaitent.

Ce délai débute le lendemain de l'envoi par fax ou email de la décision d'attribution du contrat par l'autorité adjudicatrice. Se pose toutefois, en cas de litiges, la question de la valeur (preuve) soulevée par l'utilisation exclusive de ces modes de communication. Dans cette perspective, le rapporteur propose que la réponse de l'autorité adjudicatrice puisse être également être transmise par courrier. Compte tenu des délais postaux moyens dans l'Union européenne, cette option entraînerait une extension du délai de standstill à 15 jours.

Par souci de simplification, il semble d'autre part nécessaire de supprimer les mesures dérogatoires de type 7+3, qui risquent de complexifier les possibilités de délais dont disposent les soumissionnaires et ainsi de ne pas faciliter les modalités de recours, ce qui serait contraire aux objectifs initiaux de la directive.

Dans une même logique, le rapporteur plaide pour la suppression du délai de suspension automatique de 5 jours minimum, afin de permettre aux instances indépendantes de recours de statuer si possible dans un moindre délai.

Il suggère enfin d'accroître à 10 jours le délai de suspension automatique générée par l'introduction de recours préalables auprès du pouvoir adjudicateur (article 1 – point 5).

### ***3) Eléments d'information à fournir par l'autorité adjudicatrice***

La communication par l'autorité adjudicatrice de la décision d'attribution du marché doit être accompagnée d'un exposé synthétique des motifs permettant d'expliquer ce choix. Compte tenu du fait que nombre de marchés concernés sont des marchés transfrontaliers et que les délais de Standstill varieront en fonction du choix de chaque Etat membre, il est indispensable que, dans chacun des cas, l'information transmise par l'autorité adjudicatrice précise également la durée dont disposera le candidat pour intenter son recours (article 2 *bis* – point 2 / article 2 *sexies* – point 4).

En ce qui concerne la publicité relative aux marchés de gré à gré (article 3 *bis*), certaines informations mentionnées dans les annexes des projets de directives apparaissent en revanche inutiles. C'est notamment le cas de la mention du montant du marché, qui n'est pas nécessaire au soumissionnaire pour savoir si, de son point de vue, la renonciation à une procédure de mise en concurrence était justifiée.

De même, le terme "degré de publicité adéquat" semble trop sujet à interprétation. Il est ici proposé de le remplacer par l'obligation explicite de publier l'information au Journal officiel de l'Union européenne (article 2 *sexies* – point 4).

### ***4) Marchés de gré à gré***

Cette notion, mentionnée dans le projet de directive, n'est pas explicitement définie par les directives "passation" (2004/18CE et 2004/17/CE), ce qui peut jeter un flou juridique sur le texte. Il importe par conséquent d'apporter les précisions nécessaires, en remplaçant l'expression "marché de gré à gré" par une terminologie appropriée (article 2 *sexies* – point 1).

Se pose d'autre part la question des possibilités offertes aux pouvoirs adjudicateurs en termes de publicité et de transparence. Le système de publication préalable à la signature du contrat (information ex-ante) proposé par la Commission apparaît par trop restrictif. Il est donc suggéré de le compléter par une possibilité de publication ex-post, c'est-à-dire après la signature effective du contrat effectuée.

Toutefois, afin d'inciter les pouvoirs adjudicateurs à opter de préférence pour la procédure d'information ex-ante, plus transparente et plus conforme aux objectifs initiaux de la proposition de la Commission, le rapporteur propose le système suivant, incluant 3 cas de figures :

- Information ex-ante : publication de l'information / délai de 10 jours minimum / validation définitive du contrat (article 2 *sexies* – point 4)
- Information ex-post : signature du contrat / délai de deux mois pour intenter un recours / validation définitive du contrat (article 2 *octies* – point a)
- Pas de publication : délai de six mois pour intenter un recours (article 2 *octies* – point b).

## 5) Sanctions

En termes de sanction, le projet de la Commission prévoit que les marchés conclus en dehors des règles proposées seront considérés comme "sans effet". Compte tenu du sens différent que cette notion peut prendre dans les multiples versions linguistiques du projet de directive, cette notion a été précisée (considérant 13 bis).

Le projet de directive prévoit, d'autre part, deux hypothèses précises dans lesquelles un contrat pourrait être considéré comme sans effet : en cas de non-respect du délai de standstill dans les procédures formelles de passation ; et en cas de non-respect de l'obligation de transparence et de standstill dans les procédures de gré à gré.

Comme l'ont mis en évidence les travaux du Parlement européen, cette position apparaît par trop radicale. Le rapporteur plaide ainsi pour l'introduction d'une certaine flexibilité dans la nature des sanctions à envisager et dans les modalités de leur application. Cette flexibilité ne doit néanmoins pas être excessive, au risque de créer un système hétéroclite au sein de l'Union.

De manière générale, deux types de cas peuvent par conséquent être envisagés :

- 1) Les violations mineures, qui concernent les simples infractions aux règles formelles de la présente directive – notamment les infractions aux délais de standstill, et pour lesquelles un panel de sanctions adaptées peuvent être envisagées, dans la mesure où elles demeurent effectives, proportionnées et dissuasives. A titre d'exemple, ces sanctions peuvent consister en l'imposition d'amendes ou en un raccourcissement de la durée du contrat, et ne peuvent pas se traduire par l'octroi de dommages et intérêts (article 2 *septies* – point 1). Elles peuvent également entraîner l'absence d'effets du contrat.

Il reviendra, soit à la loi nationale, soit aux juges nationaux d'évaluer l'ampleur des infractions constatées et d'établir les sanctions qui seront considérées comme les plus adéquates.

- 2) Les violations les plus graves, qui doivent être frappés de nullité, sans possibilité de

sanctions alternatives. Cette catégorie concerne :

- a) – Les marchés de gré à gré illégaux que la Cour de Justice a, à juste titre, qualifié de violation la plus importante du droit communautaire en matière de marchés publics (article 2 *sexies*).
- b) – Les cas où les infractions aux règles formelles de la présente directive (cas n°1) se doublent de violations graves des dispositions communautaires en matière de marchés publics (notamment la violation des principes fondamentaux de passation des marchés [ex : égalité de traitement, non discrimination, transparence]) (article 2 *septies* – point 2).

## **6) Dérogations**

Afin de conserver la cohérence et l'efficacité de la directive et de privilégier la simplicité du règlement, le rapporteur a souhaité limiter les cas dérogatoires.

- a) – Il est par conséquent proposé que les dérogations aux délais de standstill (article 2 *ter*) soient limités aux cas où :
  - il n'existe qu'un seul soumissionnaire et que celui-ci obtient l'attribution du marché
  - il n'y a pas d'obligation de publication préalable d'un avis de marché. Ce cas comprend entre autres les cas d'urgences impérieuses.

Ces cas ne concernent pas les accords cadres, dont le caractère dérogatoire générerait trop de risques de contournement des règles et des objectifs de la directive.

- b) – en ce qui concerne les marchés de gré à gré, les dérogations à l'absence d'effet des contrats (sanctions) sont limitées aux cas dans lesquels des raisons impérieuses d'intérêt général de nature non économique l'imposent (article 2 *sexies* – point 3).

11.4.2007

## AVIZUL COMISIEI PENTRU AFACERI JURIDICE

destinat Comisiei pentru piața internă și protecția consumatorilor

privind propunerea de directivă a Parlamentului European și Consiliului de modificare a Directivelor 89/665/CEE și 92/13/CEE ale Consiliului privind îmbunătățirea eficacității procedurilor de soluționare a căilor de atac privind atribuirea contractelor de achiziții publice (COM(2006)0195 – C6-0141/2006 – 2006/0066(COD))

Raportor pentru aviz (\*): Hans-Peter Mayer

(\*): Cooperare consolidată între comisii - articolul 47 din regulament

### JUSTIFICARE SUCCINTĂ

#### I. La proposition de directive de la Commission

La proposition de directive à l'examen vise à modifier les deux directives 89/665/CEE et 92/13/CEE relatives aux recours dans le domaine des marchés publics (les «directives recours»). **Les deux directives recours** coordonnent les dispositions nationales relatives aux moyens de recours applicables en cas de violation des directives sur les marchés publics. **Elles établissent une distinction** entre les recours précontractuels visant principalement à corriger en temps utile les violations du droit communautaire des marchés publics, et les recours post-contractuels qui sont généralement limités à l'octroi de dommages et intérêts.

**Les amendements proposés constituent, pour l'essentiel, des dispositions communes destinées à renforcer la clarté et l'efficacité des dispositions en matière de recours précontractuels dans le cadre de procédures formelles de passation de marchés publics et de marchés conclus de gré à gré.**

#### II. Position du rapporteur

**D'une manière générale, le rapporteur se félicite de la proposition de la Commission. Toutefois, il propose quelques amendements essentiellement destinés à clarifier et à simplifier les règles en matière de recours en vue d'améliorer la législation, ce qui devrait notamment réduire les charges qui pèsent sur les petites et moyennes entreprises.**



**Le rapporteur propose notamment d'établir un délai suspensif uniforme de 14 jours calendrier pour tous les cas et d'harmoniser les règles de calcul, en particulier en ce qui concerne la date à laquelle le délai commence à courir. Le délai devrait courir à partir du lendemain de la réception par le soumissionnaire de la décision d'attribution du marché.**

Il propose également, à des fins de simplification, de supprimer la possibilité de réduire le délai à 7 jours calendrier. En ce qui concerne la dérogation au délai suspensif prévue à l'article 2 bis, paragraphe 4 (référence à l'article 40, paragraphe 3, de la directive 2004/17/CE), le rapporteur propose de modifier le texte allemand («*zwingend und dringend*») afin de souligner le caractère cumulatif des deux conditions<sup>1</sup>.

De l'avis du rapporteur, les violations graves des procédures de passation de marchés publics telles que les attributions directes au-delà des seuils fixés qui relèvent du champ d'application des directives 2004/17/CE et 2004/18/CE - hormis les dérogations prévues - et la conclusion de contrats avant l'expiration du délai suspensif devraient se traduire par l'absence d'effet du contrat. Dans tous les autres cas de violation, l'instance de recours devrait avoir la possibilité d'infliger des sanctions alternatives («*alternative sanctions*») telles que des sanctions financières (amendes). Celles-ci devraient être dissuasives et proportionnées. Toutefois, la forme juridique de l'«absence d'effet» devrait être laissée à la discrétion des systèmes juridiques nationaux qui, dans ce cas, devraient garantir que le contrat en question est dépourvu de conséquences juridiques. La notion d'absence d'effet peut donc recouvrir la suspension, la nullité *ex tunc* ou *ex nunc*, l'annulation, la conversion en obligation de restitution, etc.

De surcroît, le rapporteur estime qu'il conviendrait d'écarter la possibilité d'introduire un délai de prescription de 6 mois en remplacement de la nullité (article 2 septies, paragraphe 3, premier alinéa), afin d'instaurer à l'échelle européenne une réglementation uniforme ayant un effet juridique clair.

La suspension automatique de cinq jours ouvrables prévue à l'article 1, paragraphe 4, tel que modifié (procédure précontentieuse) et à l'article 2, paragraphe 3 bis, modifié (recours auprès d'une instance indépendante de l'autorité adjudicatrice) devrait être portée à 14 jours calendrier. De la même manière, le délai de formation du recours (voir l'article 2 quater, paragraphe 1, modifié) devrait également être de 14 jours calendrier.

Le rapporteur propose de définir la passation illégale de marchés de gré à gré comme la passation de marchés publics dont les montants sont supérieurs aux seuils pour lesquels aucune procédure d'adjudication formelle n'est requise (marchés de services figurant à l'annexe II B de la directive 2004/18/CE et à l'annexe XVII B de la directive 2004/17/CE).

## AMENDAMENTE

---

<sup>1</sup> [Ndt: Ne concerne pas la version française («en cas d'urgence impérieuse»)].

Comisia pentru afaceri juridice recomandă Comisiei pentru piața internă și protecția consumatorilor, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Text propus de Comisie<sup>1</sup>

Amendamentele Parlamentului

---

Amendamentul 1  
CONSIDERENTUL 13A (nou)

*(13a) În anumite condiții, principiul absenței efectelor poate fi neadecvat. În aceste situații, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a aplica sancțiuni alternative pentru garantarea dreptului la despăgubiri. În cazul în care organismul de soluționare a căilor de atac decide că rațiuni imperative de interes general, cu caracter neeconomic, impun acest lucru, acesta ar trebui să aibă posibilitatea de a nu considera un contract ca fiind nul. Această excepție s-ar putea aplica tuturor contractelor, inclusiv în cazul atribuirii directe ilegale de contracte, precum și în cazul contractelor încheiate în perioada de suspendare automată sau în perioada suspensivă. Același lucru se aplică și în cazul încălcării unor simple cerințe formale. Și în aceste situații, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a aplica sancțiuni alternative. Stabilirea detaliilor privind sancțiunile alternative, precum și modalitățile de aplicare a acestora, intră în competența statelor membre. Sancțiunile alternative pot include suspendarea executării contractului, reducerea duratei contractului sau aplicarea de amenzi, de exemplu, de o autoritate din domeniul concurenței sau de orice alt organism desemnat pe baza legislației naționale. Aceste sancțiuni alternative trebuie să fie efective, proporționale și descurajante. Acest lucru nu împiedică statele membre să acorde autorităților competente o mai mare*

---

<sup>1</sup> JO C ... /Nepublicat încă în JO.

*libertate de acțiune, pentru a le permite să ia în considerare toți factorii relevanți, inclusiv gravitatea încălcării și gradul de responsabilitate a persoanelor implicate.*

Amendamentul 2

ARTICOLUL 1 PUNCTUL -1 (nou)

Articolul -1 (nou) (Directiva 89/665/CEE)

*(-1) După articolul 1, se inserează următorul articol:*

*„Articolul -1*

*Domeniu de aplicare și definiții*

*(1) Prezenta directivă se aplică doar procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice care intră sub incidența Directivei 2004/18/CE.*

*(2) În sensul prezentei directive:*

*(a) „contractele” includ contractele de achiziții publice, acordurile-cadru, concesiunile de lucrări publice și sistemele dinamice de achiziție;*

*(b) „scris” și „în scris” includ transmiterea de informații prin fax sau prin mijloace electronice de comunicare;*

*(c) termenul limită este de 14 zile calendaristice, cu excepția cazului în care prezenta directivă prevede altfel.*

*(d) cu excepția cazului în care prezenta directivă prevede altfel, termenul limită începe de a doua zi după primirea:*

*- răspunsului scris din partea autorității contractante,*

*- notificării scrise, din partea organismului de soluționare a căilor de atac pentru autoritatea contractantă, a faptului că este în curs o procedură privind formularea unei căi de atac sau*

*- deciziei scrise privind atribuirea unui contract, adresată ofertantului de către autoritatea contractantă.*

Amendamentul 3  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 1 LITERA (C)  
Articolul 1 alineatele (4) și (5) (Directiva 89/665/CEE)

(c) se adaugă **alineatele (4) și (5)** după cum urmează:

„(4) Statele membre pot solicita ca o persoană care dorește să formuleze o cale de atac să notifice autoritatea contractantă **prin fax sau prin metode electronice** cu privire la presupusa încălcare și la intenția sa de a formula o cale de atac. În acest caz, statul membru se asigură că nu este impusă nicio perioadă minimă între momentul notificării **entității contractante** și momentul în care este formulată o cale de atac în fața organismului responsabil de soluționarea acestora.

De asemenea, statele membre pot cere ca, în primă fază, persoana în cauză să formuleze o cale de atac în fața autorității contractante. În acest caz, statele membre se asigură că formularea unei asemenea căi de atac, **prin fax sau prin metode electronice**, duce imediat la suspendarea posibilității de încheiere a contractului.

Suspendarea automată menționată în cel de al doilea **alineat** încetează *după* expirarea unui termen de cel puțin **cinci zile lucrătoare**, începând cu ziua care urmează *date* la care **autoritatea contractantă a răspuns prin fax sau metode electronice**.

**(5) În cazul unei contestații privind circumstanțele în care transmiterea prin fax sau prin metode electronice a documentelor prevăzute la alineatul 4 a avut sau nu loc, organismul responsabil de soluționarea căilor de atac, independent de autoritatea contractantă ia în considerare cu precădere toate dovezile rezonabile și relevante comunicate de autorii transmisiei și care confirmă că aceasta a avut loc și că**

(c) se adaugă **alineatul (4)** după cum urmează:

„(4) Statele membre pot solicita ca o persoană care dorește să formuleze o cale de atac să notifice autoritatea contractantă **în scris** cu privire la presupusa încălcare și la intenția sa de a formula o cale de atac. În acest caz, statul membru se asigură că nu este impusă nicio perioadă minimă între momentul **primirii** notificării **de către autoritatea contractantă** și momentul în care este formulată o cale de atac în fața organismului responsabil de soluționarea acesteia.

De asemenea, statele membre pot cere ca, în primă fază, persoana în cauză să formuleze o cale de atac în fața autorității contractante. În acest caz, statele membre se asigură că formularea, **în scris, a** unei asemenea căi de atac duce imediat la suspendarea posibilității de încheiere a contractului.

Suspendarea automată menționată în cel de al doilea **paragraf** încetează *odată cu* expirarea unui termen de cel puțin **paisprezece zile calendaristice**, începând cu ziua care urmează *datei* la care **solicitantul a primit un răspuns scris de la autoritatea contractantă.**”

*documentele au fost primite de destinatar.”*

Amendamentul 4  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 2 LITERA (B)  
Articolul 2 alineatul (3a) (Directiva 89/665/CEE)

„(3a) În cazul în care un organism independent de autoritatea contractantă trebuie să soluționeze o cale de atac privitoare la o decizie de atribuire a unui contract sau la o decizie ulterioară acesteia, notifică imediat autoritatea contractantă, **prin fax sau prin metode electronice** cu privire la faptul că autoritatea contractantă nu poate trece la încheierea contractului pentru o perioadă determinată de statul membru unde are sediul organismul respectiv. **Perioada nu poate depăși cinci zile lucrătoare, începând cu a doua zi după transmiterea notificării respective.** După examinarea tuturor documentelor care însoțesc contestația și după ce ajunge la concluzia că perioada de suspendare menționată mai sus nu trebuie prelungită, organismul **respectiv** poate să pună oricând capăt obligației de a nu încheia contractul.”

„(3a) În cazul în care un organism independent de autoritatea contractantă trebuie să soluționeze o cale de atac privitoare la o decizie de atribuire a unui contract sau la o decizie ulterioară acesteia, **organismul de soluționare a căilor de atac** notifică imediat autoritatea contractantă, **în scris**, cu privire la faptul că autoritatea contractantă nu poate trece la încheierea contractului pentru o perioadă **cel puțin egală cu cea menționată la articolul -1 alineatul (2) litera (c)**. După examinarea tuturor documentelor care însoțesc contestația și după ce ajunge la concluzia că perioada de suspendare menționată mai sus nu trebuie prelungită, organismul **de soluționare a căilor de atac** poate să pună oricând capăt obligației de a nu încheia contractul.”

Amendamentul 5  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3  
Articolul 2a (Directiva 89/665/CEE)

(1) Statele membre se asigură că persoanele menționate la articolul 1 alineatul (3) beneficiază de suficient timp pentru o soluționare eficientă a căilor de atac formulate cu privire la deciziile adoptate de autoritățile contractante prin adoptarea dispozițiilor necesare care respectă condițiile minime menționate la *alineatele 2, 3 și 4* ale prezentului articol și la articolele 2b, 2c și 2d.

(2) Contractul nu se poate încheia ca urmare a deciziei de a atribui un contract de achiziții publice care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/18/CE înainte de expirarea

(1) Statele membre se asigură că persoanele menționate la articolul 1 alineatul (3) beneficiază de suficient timp pentru o soluționare eficientă *în privința* căilor de atac formulate cu privire la deciziile adoptate de autoritățile contractante prin adoptarea dispozițiilor necesare care respectă condițiile minime menționate la *alineatele (2), (3) și (4)* ale prezentului articol și la articolele 2b, 2c și 2d.

(2) Contractul nu se poate încheia ca urmare a deciziei de a atribui un contract de achiziții publice care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/18/CE înainte de expirarea

*unei perioade de cel puțin zece zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului a fost comunicată ofertanților interesați prin fax sau prin metode electronice.* Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 41 alineatul (2) din Directiva 2004/18/CE.

*(3) Prin derogare de la dispozițiile alineatului 2, în cazurile de urgență menționate la articolul 38 alineatul 8 din Directiva 2004/18/CE, statele membre au dreptul să prevadă că un contract nu poate fi încheiat în urma unei decizii de atribuire a unui contract de achiziții publice înainte de expirarea unei perioade de șapte zile calendaristice începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului este comunicată ofertanților interesați prin fax sau prin metode electronice. Aceasta este extinsă automat cu trei zile calendaristice în cazul în care persoana menționată la articolul 1 alineatul (3) din prezenta directivă notifică autoritatea contractantă în cauză, în cursul perioadei, prin fax sau prin metode electronice, cu privire la intenția sa de a formula o cale de atac.. Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 41 alineatul (2) din Directiva 2004/18/CE.*

*Statele membre au dreptul să aplice primul paragraf în cazul contractelor bazate pe un acord-cadru în înțelesul articolului 1 alineatul (5) din Directiva 2004/18/CEE sau în cel al contractelor atribuite ca parte a sistemelor dinamice de achiziție, în înțelesul articolului 1 alineatul (6) din aceeași directivă.*

*(4) Perioadele menționate la alineatele 2 și 3 nu se aplică în cazuri de maximă urgență, în înțelesul articolului 31 alineatul (1) litera (c) din Directiva 2004/18/CE.*

*perioadei menționată la articolul -1 alineatul (2) litera (c), începând cu a doua zi după ce ofertanții interesați au primit, în scris, decizia de atribuire a contractului.* Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 41 alineatul (2) din Directiva 2004/18/CE.

*(3) Perioada menționată la alineatul (2) nu se aplică în cazuri de maximă urgență, în înțelesul articolului 31 alineatul (1) litera (c) din Directiva 2004/18/CE.*

Amendamentul 6  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3  
Articolul 2d (Directiva 89/665/CEE)

În cazul formulării unei căi de atac privind circumstanțele **în care transmiterea prin fax sau prin metode electronice**, a notificărilor menționate la articolele 2a și 2c **a avut sau nu loc**, organismul de soluționare a *căilor de atac* ia în considerare, în special, toate dovezile rezonabile și relevante comunicate de către autoritatea contractantă cu privire la **transmiterea comunicării și** primirea acesteia, de către ofertantul sau candidatul interesat.

În cazul formulării unei căi de atac privind circumstanțele **primirii** notificărilor menționate la articolele 2a și 2c, organismul de soluționare a *căilor de atac* ia în considerare, în special, toate dovezile rezonabile și relevante comunicate de către autoritatea contractantă cu privire la primirea acesteia de către ofertantul sau candidatul interesat.

Amendamentul 7  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3  
Articolul 2e (Directiva 89/665/CEE)

Articolul 2e

(1) Statele membre asigură **eficiența măsurilor provizorii precum și procedurile de anulare a deciziilor menționate la articolele 1 și 2 alineatul (1) literele (a) și (b) în cazul atribuirii directe ilegale a contractelor**, în conformitate cu condițiile menționate la alineatele 2, 3 și 4 din prezentul articol..

Articolul 2e

**Absența efectelor și sancțiuni alternative**

(1) Statele membre **se asigură că**, în conformitate cu condițiile menționate la alineatele (2) și (3), **un contract este nul în cazul în care autoritatea contractantă:**

**- încheie un contract fără a publica în prealabil un anunț privitor la încheierea acestuia în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, cu excepția cazurilor în care acest lucru este permis în conformitate cu Directiva 2004/18/CE sau încheie un contract, în conformitate cu articolul 21 din Directiva 2004/18/CE, fără o transparență prealabilă, încălcând astfel articolul 2 din directiva 2004/18/CE sau**

**- încalcă articolul 1 alineatul (4), articolul 2 alineatul (3a) sau articolul 2a alineatul (2).**

**Organismul independent de soluționare a căilor de atac decide dacă contractul este**

**(2) În cazul în care o autoritate contractuală consideră că, în virtutea dreptului comunitar aplicabil, este permis să nu inițieze o procedură formală, constând în publicitate prealabilă și concurs de oferte pentru atribuirea unui contract de achiziții publice a cărui valoare depășește pragul stabilit de Directiva 2004/18/CE, aceasta trebuie să ia următoarele măsuri înainte de încheierea contractului în cauză:**

**(a) să adopte o decizie de atribuire care să nu producă efecte contractuale și care este atacabilă, în înțelesul articolelor 1 și 2 ale prezentei directive;**

**(b) să publice un anunț care asigură un nivel suficient de publicitate, conținând cel puțin informațiile menționate în cadrul anexei la prezenta directivă.**

**Publicarea anunțului, în conformitate cu articolele 35 alineatul (4) și 36 din Directiva 2004/18/CE trebuie să îndeplinească condițiile menționate la litera (b) a prezentului alineat.**

**(3) Contractul se poate încheia ca urmare a deciziei de atribuire a contractului, menționată la alineatul 2, numai după expirarea unei perioade de cel puțin zece zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce anunțul menționat la alineatul 2 litera (b) a fost făcut public în mod corespunzător.**

**nul.**

**„Nul” înseamnă fără niciun un efect juridic.**

**(2) Statele membre pot prevedea ca organismul de soluționare a căilor de atac, independent de entitatea publică contractantă, să nu considere un contract ca fiind nul, chiar dacă dispozițiile prevăzute la alineatul (1) au fost încălcate la încheierea acestuia, în cazul în care respectivul organism ajunge la concluzia că anumite cerințe imperative privind un interes general de natură neeconomică justifică menținerea efectului acelui contract, iar statele membre impun sancțiuni alternative, aplicate în mod reciproc. Aceste sancțiuni alternative trebuie să fie efective, proporționate și descurajante.**

**În termen de cel mult 18 luni de la publicarea prezentei directive în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, statele membre informează Comisia cu privire la sancțiunile alternative și la dispozițiile privind punerea lor în aplicare și îi comunică imediat orice modificare ulterioară a acestora.**

**(3) Statele membre pot menționa că o cale de atac conformă alineatului (1) trebuie formulată în următoarele perioade:**

**– înainte de expirarea unei perioade de cel**



*puțin 30 de zile calendaristice, începând cu a doua zi după publicarea de către entitatea publică contractantă a anunțului privind decizia de atribuire a contractului în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene care conține cel puțin informațiile cuprinse în anexa prezentei directive sau a unui anunț conform articolului 35 alineatul (4) și articolului 36 din Directiva 2004/18/CE,*  
*– înainte de expirarea unei perioade de cel puțin șase luni, începând cu a doua zi după ce s-a încheiat contractul, în cazul în care nu este publicat niciun anunț în conformitate cu prima liniuță.*

*(4) Alineatele 2 și 3 nu se aplică fie în cazurile de maximă urgență, în înțelesul articolului 31 alineatul (1) litera (c) din Directiva 2004/18/CE sau în cazul contractelor exceptate în mod explicit în conformitate cu articolele 12-18 din aceeași directivă.*

#### *Justification*

*Ineffectiveness can thus include, for instance, suspension, nullity ex tunc or ex nunc, cancellation, conversion to a restitutional contract, and so on.*

#### Amendamentul 8 ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3 Articolul 2f (Directiva 89/665/CEE)

##### Articolul 2f

*(1) Statele membre asigură respectarea, pe de o parte, a perioadelor prevăzute la articolele 1 alineatul (4) și 2a alineatele (2) și (3) și, pe de cealaltă parte, a articolului 2e în conformitate cu condițiile menționate la alineatele 2, 3 și 4 ale prezentului articol.*

##### Articolul 2f

#### *Alternativă: transparență ex-ante*

*Statele membre pot prevedea ca articolul 2e alineatul (1) prima liniuță să nu fie aplicabil în cazul în care:*

*– se atribuie un contract fără publicare în prealabil a invitației de participare la licitație în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, în conformitate cu Directiva 2004/18/CE, și*

*– autoritatea publică contractantă publică un anunț privind decizia de atribuire a*

*contractului, asigurând astfel un grad de publicitate adecvat; un astfel de anunț trebuie să conțină cel puțin informațiile cuprinse în anexa la prezenta directivă, și*

*– contractul nu este încheiat înaintea expirării unui termen de cel puțin 14 zile calendaristice, începând cu a doua zi după publicarea anunțului privind decizia de atribuire a contractului.”*

*(2) Un contract încheiat fără respectarea dispozițiilor alineatului 1 este considerată nul.*

*(3) Prin derogare de la alineatul 2, statele membre pot prevedea că un contract care a fost încheiat cu nerespectarea dispozițiilor alineatului 1 produce totuși efecte între părțile implicate sau cu privire la terți, pe baza sfârșitului unui termen de prescripție care nu poate să fie mai scurt de șase luni, de la data efectivă a încheierii contractului.*

*Derogarea prevăzută la primul paragraf se poate aplica de asemenea în cazul în care, în cadrul unei căi de atac formulate pentru a stabili că încheierea contractului nu respectă dispozițiile alineatului 1 și consecințele acestuia, un organism de soluționare căilor de atac, independent de autoritatea contractantă constată că anumite rațiuni imperative referitoare la un interes general de natură non-economică impun în cazul respectiv ca anumite efecte ale contractului să nu fie contestate.*

*(4) Statele membre stabilesc normele privind sancțiunile care se aplică în cazul încheierii unui contract fără respectarea dispozițiilor alineatului 1, în cazul în care intervin circumstanțele menționate la alineatul 3 sau când o autoritate contractantă invocă un caz de maximă urgență în înțelesul articolului 31 alineatul (1) litera (c) din Directiva 2004/18/CE, chiar dacă nu au fost îndeplinite toate condițiile prevăzute la acea dispoziție.*

*Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficace,*

*proporționate și descurajante.*

*Statele Membre notifică Comisia cu privire la aceste dispoziții până cel târziu la [18 luni după data publicării acestei directive în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene] și notifică de asemenea imediat cu privire la orice modificare ulterioară adusă acestora.”*

Amendamentul 9  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL -1 (nou)  
Articolul -1 (nou) (Directiva 92/13/CEE)

*(1a) După articolul 1, se inserează următorul articol:*

*„Articolul -1*

*Domeniu de aplicare și definiții*

*(1) Prezenta directivă se aplică doar procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice care intră sub incidența Directivei 2004/17/CE.*

*(2) În sensul prezentei directive:*

*(a) „contractele” includ contractele de achiziții publice, acordurile-cadru, concesiunile de lucrări publice și sistemele dinamice de achiziții;*

*(b) „scris” și „în scris” includ transmiterea de informații prin fax sau prin mijloace electronice de comunicare;*

*(c) termenul limită este de 14 zile calendaristice, cu excepția cazului în care prezenta directivă prevede altfel.*

*(d) cu excepția cazului în care prezenta directivă prevede altfel, termenul limită începe de a doua zi după primirea:*

*- răspunsului scris din partea autorității contractante,*

*- notificării scrise, din partea organismului de soluționare a căilor de atac pentru autoritatea contractantă, a faptului că procedura de formulare a căii de atac este*

*pendinte sau*

*- deciziei scrise privind atribuirea unui contract, adresată ofertantului de către autoritatea contractantă.*

#### Amendamentul 10

##### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 2 LITERA (B)

Articolul 2 alineatul (3a) (Directiva 92/13/CEE)

„(3a) În cazul în care un organism independent de entitatea contractantă trebuie să soluționeze o cale de atac privitoare la o decizie de atribuire a unui contract sau la o decizie ulterioară acesteia, notifică imediat entitatea contractantă, prin fax sau prin metode electronice cu privire la faptul că aceasta nu poate trece la încheierea contractului pentru o perioadă determinată de statul membru unde are sediul organismul respectiv. **Perioada nu poate depăși cinci zile lucrătoare, începând cu a doua zi după transmiterea notificării respective.** După examinarea tuturor documentelor care însoțesc contestația și după ce ajunge la concluzia că perioada de suspendare menționată mai sus nu trebuie prelungită, organismul **respectiv** poate să pună oricând capăt obligației de a nu încheia contractul.”

„3a. În cazul în care un organism independent de entitatea contractantă trebuie să soluționeze o cale de atac privitoare la o decizie de atribuire a unui contract sau la o decizie ulterioară acesteia, **organismul de soluționare a căilor de atac** notifică imediat entitatea contractantă, **în scris**, cu privire la faptul că aceasta nu poate trece la încheierea contractului pentru o perioadă **cel puțin egală cu cea menționată la articolul -1 alineatul (2) litera (c)**. După examinarea tuturor documentelor care însoțesc contestația și după ce ajunge la concluzia că perioada de suspendare menționată mai sus nu trebuie prelungită, organismul **de soluționare a căilor de atac** poate să pună oricând capăt obligației de a nu încheia contractul.”

#### Amendamentul 11

##### ARTICOLUL 2 PUNCTUL 1 LITERA (C)

Articolul 2 alineatele (4) și (5) (Directiva 92/13/CEE)

(c) se adaugă **alineatele 4 și 5** după cum urmează:

„4. Statele membre pot solicita ca o persoană care dorește să formuleze o cale de atac să notifice entitatea contractantă **prin fax sau prin metode electronice** cu privire la presupusa încălcare și la intenția sa de a formula o cale de atac. În acest caz, statul membru se asigură că nu este impusă nicio perioadă minimă între momentul notificării **entității contractante** și momentul în care

(c) se adaugă **alineatul (4)** după cum urmează:

„4. Statele membre pot solicita ca o persoană care dorește să formuleze o cale de atac să notifice entitatea contractantă **în scris** cu privire la presupusa încălcare și la intenția sa de a formula o cale de atac. În acest caz, statul membru se asigură că nu este impusă nicio perioadă minimă între momentul **primirii** notificării **de către entitatea contractantă** și momentul în care este

este formulată o cale de atac în fața organismului responsabil de soluționarea *acestora*.

De asemenea, statele membre pot cere ca, în primă fază, persoana în cauză să formuleze o cale de atac în fața autorității contractante. În acest caz, statele membre se asigură *ca* formularea unei asemenea căi de atac, ***prin fax sau metode electronice***, duce imediat la suspendarea posibilității de încheiere a contractului.

Suspendarea automată menționată în cel de al doilea alineat încetează *după* expirarea unui termen de cel puțin ***cinci*** zile ***lucrătoare***, începând a doua zi după ce entitatea contractantă ***a răspuns prin fax sau metode electronice***.

***(5) În cazul formulării unei căi de atac privind circumstanțele în care transmiterea prin fax sau prin metode electronice a documentelor prevăzute la alineatul 4 a avut sau nu loc, organismul responsabil de soluționarea căilor de atac, independent de entitatea contractantă, ia în considerare cu precădere toate dovezile rezonabile și relevante comunicate de autorii transmisiei și care confirmă că aceasta a avut loc și că documentele au fost primite de destinatar.***

formulată o cale de atac în fața organismului responsabil de soluționarea *acesteia*.

De asemenea, statele membre pot cere ca, în primă fază, persoana în cauză să formuleze o cale de atac în fața autorității contractante. În acest caz, statele membre se asigură *că* formularea unei asemenea căi de atac ***în scris*** duce imediat la suspendarea posibilității de încheiere a contractului.

Suspendarea automată menționată în cel de al doilea alineat încetează *odată cu* expirarea unui termen de cel puțin ***paisprezece*** zile ***calendaristice***, începând a doua zi după ce ***oferantul a primit un răspuns scris*** de la entitatea contractantă.”

Amendamentul 12  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3  
Articolul 2a (Directiva 92/13/CEE)

(1) Statele membre se asigură că persoanele menționate la articolul 1 alineatul (3) beneficiază de suficient timp pentru o soluționare eficientă a căilor de atac formulate cu privire la deciziile adoptate de entitățile contractante prin adoptarea dispozițiilor necesare care respectă condițiile minime menționate la alineatele 2, 3 și 4 ale prezentului articol și la articolele 2b, 2c și 2d.

(2) Contractul nu se poate încheia ca urmare

(1) Statele membre se asigură că persoanele menționate la articolul 1 alineatul (3) beneficiază de suficient timp pentru o soluționare eficientă a căilor de atac formulate cu privire la deciziile adoptate de entitățile contractante prin adoptarea dispozițiilor necesare care respectă condițiile minime menționate la alineatele (2), (3) și (4) ale prezentului articol și la articolele 2b, 2c și 2d.

(2) Contractul nu se poate încheia ca urmare

a deciziei de a atribui un contract de achiziții publice care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/17/CE înainte de expirarea **unei perioade de cel puțin zece zile calendaristice**, începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului **a fost comunicată ofertanților interesați prin fax sau prin metode electronice**. Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE.

**(3) Prin derogare de la dispozițiile alineatului 2, în cazurile în care se aplică perioadele reduse cele mai scurte menționate la articolul 45 alineatul (8) din Directiva 2004/17/CE, statele membre au dreptul să prevadă că un contract nu poate fi încheiat în urma unei decizii de atribuire a unui contract de achiziții publice înainte de expirarea unei perioade de șapte zile calendaristice începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului a fost comunicată ofertanților interesați prin fax sau prin metode electronice. Aceasta este extinsă automat cu trei zile calendaristice în cazul în care persoana menționată la articolul 1 alineatul (3) din prezenta directivă notifică entitatea contractantă în cauză, în cursul perioadei, prin fax sau prin metode electronice, cu privire la intenția sa de a formula o cale de atac. Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE.**

**Statele membre au dreptul să aplice primul paragraf în cazul contractelor bazate pe un acord-cadru în înțelesul articolului 1 alineatul (4) și articolului 14 alineatele (2) și (3) din Directiva 2004/17/CE sau în cel al contractelor atribuite ca parte a sistemelor dinamice de achiziție, în înțelesul articolului 1 alineatul (5) și al articolului 15 din aceeași directivă.**

**(4) Perioadele menționate la alineatele 2 și**

a deciziei de a atribui un contract de achiziții publice care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/17/CE înainte de expirarea **perioadei menționată la articolul -1a alineatul (2) litera (c)**, începând cu a doua zi după ce **ofertanții interesați au primit, în scris**, decizia de atribuire a contractului. Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE.

**(3) Perioada menționată la alineatul (2) nu**

3 nu se aplică în cazuri de maximă urgență, în înțelesul articolului 40 alineatul (3) litera (d) din Directiva 2004/17/CE.

se aplică în cazuri de maximă urgență, în înțelesul articolului 40 alineatul (3) litera (d) din Directiva 2004/17/CE.

Amendamentul 13  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3  
Articolul 2c (Directiva 92/13/CEE)

(1) În cazul în care statele membre prevăd că orice cale de atac privind o decizie a entității contractante, luată în cadrul sau în legătură cu o procedură de atribuire a unui contract care intră în domeniul de aplicare a Directivei 2004/17/CE trebuie să fie formulată înainte de expirarea unei anumite perioade, aceasta nu poate fi mai mică de zece zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia entității contractante este comunicată **prin fax sau prin metode electronice** ofertantului sau candidatului interesat. Comunicarea deciziei entității contractante către fiecare ofertant sau candidat interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE.

(2) Statele membre care se folosesc de opțiunea prevăzută la articolul 2a alineatul (3) au dreptul să prevadă că orice cale de atac menționată la alineatul 1 al prezentului articol trebuie formulată într-o perioadă care nu poate fi mai mică de șapte zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia entității contractante este comunicată **prin fax sau prin metode electronice** ofertantului sau candidatului interesat.

Aceasta este extinsă automat cu trei zile calendaristice în cazul în care persoana menționată la articolul 1 alineatul (3) notifică entitatea contractantă în cauză, în cursul perioadei, **prin fax sau prin metode electronice**, cu privire la intenția sa de a formula o cale de atac.

Comunicarea deciziei entității contractante către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante,

(1) În cazul în care statele membre prevăd că orice cale de atac privind o decizie a entității contractante, luată în cadrul sau în legătură cu o procedură de atribuire a unui contract care intră în domeniul de aplicare a Directivei 2004/17/CE trebuie să fie formulată înainte de expirarea unei anumite perioade, aceasta nu poate fi mai mică de zece zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia entității contractante este comunicată **în scris** ofertantului sau candidatului interesat. Comunicarea deciziei entității contractante către fiecare ofertant sau candidat interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE.

(2) Statele membre care se folosesc de opțiunea prevăzută la articolul 2a alineatul (3) au dreptul să prevadă că orice cale de atac menționată la alineatul 1 al prezentului articol trebuie formulată într-o perioadă care nu poate fi mai mică de șapte zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia entității contractante este comunicată **în scris** ofertantului sau candidatului interesat.

Aceasta este extinsă automat cu trei zile calendaristice în cazul în care persoana menționată la articolul 1 alineatul (3) notifică autoritatea contractantă în cauză, în cursul perioadei, **în scris**, cu privire la intenția sa de a formula o cale de atac.

Comunicarea deciziei entității contractante către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante,

menționate la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE.

menționate la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE.

Amendamentul 14  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3  
Articolul 2d (Directiva 92/13/CEE)

În cazul formulării unei căi de atac privind circumstanțele în care comunicarea prin fax sau prin metode electronice, menționată la articolele 2a și 2c a avut sau nu loc, organismul de soluționare a *căilor de atac* ia în considerare în special toate dovezile rezonabile și relevante comunicate de către entitatea contractantă **cu privire la transmiterea comunicării, de către aceasta și primirea acesteia, de către ofertantul sau candidatul interesat.**

În cazul formulării unei căi de atac privind circumstanțele **primirii** comunicării menționate la articolele 2a și 2c, organismul de soluționare a *căilor de atac*, **independent de autoritatea contractantă**, ia în considerare în special toate dovezile rezonabile și relevante comunicate de către autoritatea contractantă cu privire la primirea acesteia de către ofertantul sau candidatul interesat.

Amendamentul 15  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3  
Articolul 2e (Directiva 92/13/CEE)

Articolul 2e

(1) Statele membre asigură **eficiența măsurilor provizorii, precum și procedurile de anulare a deciziilor menționate la articolele 1 și 2 alineatul (1) literele (a), (b) și (c) în cazul atribuirii directe ilegale a contractelor**, în conformitate cu condițiile menționate la alineatele 2, 3 și 4 **din prezentul articol.**

Articolul 2e

**Lipsa efectelor și alternative**

(1) Statele membre **se asigură că**, în conformitate cu condițiile menționate la alineatele (2) și (3), **un contract este nul în cazul în care autoritatea contractantă:**

- **încheie un contract fără a publica în prealabil un anunț privitor la încheierea acestuia în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, cu excepția cazurilor în care acest lucru este permis în conformitate cu Directiva 2004/18/CE sau încheie un contract, în conformitate cu articolul 21 din Directiva 2004/18/CE, fără o transparență prealabilă, încălcând astfel articolul 2 din Directiva 2004/18/CE sau**
- **încalcă articolul 1 alineatul (4), articolul**



**(2) În cazul în care o entitate contractuală consideră că, în virtutea dreptului comunitar aplicabil, este permis să nu inițieze o procedură formală, constând în publicitate prealabilă și concurs de oferte pentru atribuirea unui contract de achiziții publice a cărui valoare depășește pragul stabilit de Directiva 2004/17/CE, aceasta trebuie să ia următoarele măsuri înainte de încheierea contractului în cauză:**

**(a) să adopte o decizie de atribuire care să nu producă efecte contractuale și care este atacabilă, în înțelesul articolelor 1 și 2 ale prezentei directive;**

**(b) să publice un anunț care asigură un nivel suficient de publicitate, conținând cel puțin informațiile menționate în cadrul anexei la prezenta directivă.**

**Publicarea anunțului, în conformitate cu articolele 43 și 44 din Directiva 2004/17/CE trebuie să îndeplinească condițiile menționate în paragraful (b) al prezentului alineat.**

**(3) Contractul se poate încheia ca urmare a deciziei de atribuire a contractului, menționată la alineatul 2, numai după expirarea unei perioade de cel puțin zece zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce anunțul menționat la alineatul 2**

**2 alineatul (3a) sau articolul 2a alineatul (2).**

**Autoritatea de soluționare a căilor de atac decide dacă contractul este nul.**

**„Nul” înseamnă fără niciun un efect juridic.**

**(2) Statele membre pot prevedea ca organismul de soluționare a căilor de atac, independent de entitatea publică contractantă, să nu considere un contract ca fiind nul, chiar dacă dispozițiile prevăzute la alineatul (1) au fost încălcate la încheierea acestuia, în cazul în care respectivul organism ajunge la concluzia că anumite cerințe imperative privind un interes general de natură neeconomică justifică menținerea efectului acelui contract, iar statele membre impun sancțiuni alternative, aplicate în mod reciproc. Aceste sancțiuni alternative trebuie să fie efective, proporționate și descurajante.**

**În termen de cel mult 18 luni de la publicarea prezentei directive în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, statele membre informează Comisia cu privire la sancțiunile alternative și la dispozițiile lor de punere în aplicare și îi comunică imediat orice modificare ulterioară a acestora.**

**(3) Statele membre pot menționa că o cale de atac conformă alineatului (1) trebuie formulată în următoarele perioade:**

*litera (b) a fost făcut public în mod corespunzător.*

*– înainte de expirarea unei perioade de cel puțin 30 de zile calendaristice începând cu a doua zi după publicarea de către entitatea publică contractantă a anunțului privind decizia de atribuire a contractului în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene care să conțină cel puțin informațiile cuprinse în anexa prezentei directive sau un anunț conform articolului 35 alineatul (4) și articolului 36 din Directiva 2004/18/CE,*

*– înainte de expirarea unei perioade de cel puțin șase luni, începând cu a doua zi după ce s-a încheiat contractul, în cazul în care nu este publicat niciun anunț în conformitate cu prima liniuță.*

*(4) Alineatele 2 și 3 nu se aplică fie în cazurile de maximă urgență, în înțelesul articolului 40 alineatul (3) litera (d) a Directivei 2004/17/CE sau în cazul contractelor exceptate în mod explicit în conformitate cu articolele 19-26 din respectiva directivă.*

Amendamentul 16  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3  
Articolul 2f (Directiva 92/13/CEE)

Articolul 2f

*(1) Statele membre asigură respectarea, pe de o parte, a perioadelor prevăzute la articolele 1 alineatul (4) și 2a alineatele (2) și (3) și, pe de cealaltă parte, a articolului 2e în conformitate cu condițiile menționate la alineatele 2, 3 și 4 ale prezentului articol.*

Articolul 2f

*Alternativă: transparență ex-ante*

*Statele membre pot prevedea ca articolul 2e alineatul (1) prima liniuță să nu fie aplicabil în cazul în care:*

*– se atribuie un contract fără publicare în prealabil a invitației de participare la licitație în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, în conformitate cu Directiva 2004/17/CE, și*

*– autoritatea publică contractantă publică un anunț privind decizia de atribuire a contractului, asigurând astfel un grad de*

*publicitate adecvat; un astfel de anunț trebuie să conțină cel puțin informațiile cuprinse în anexa la prezenta directivă, și*

*– contractul nu este încheiat înaintea expirării unui termen de cel puțin paisprezece zile calendaristice, începând cu a doua zi după publicarea anunțului privind decizia de atribuire a contractului.”*

*(2) Un contract încheiat fără respectarea dispozițiilor alineatului 1 este considerată nul.*

*(3) Prin derogare de la alineatul 2, statele membre pot prevedea că un contract care a fost încheiat cu nerespectarea dispozițiilor alineatului 1 produce totuși efecte între părțile implicate sau cu privire la terți, pe baza sfârșitului unui termen de prescripție care nu poate să fie mai scurt de șase luni, de la data efectivă a încheierii contractului.*

*Derogarea prevăzută la primul paragraf se poate aplica de asemenea în cazul în care, în cadrul unei căi de atac formulată pentru a stabili că încheierea contractului nu respectă dispozițiile alineatului 1 și a consecințelor acestuia, un organism de soluționare a căilor de atac, independent de entitatea contractantă constată că anumite rațiuni imperative referitoare la un interes general de natură non-economică impun în cazul respectiv ca anumite efecte ale contractului să nu fie contestate.*

*(4) Statele membre stabilesc normele privind sancțiunile care se aplică în cazul încheierii unui contract fără respectarea dispozițiilor alineatului 1 în cazul în care intervin circumstanțele menționate la alineatul 3 sau când o autoritate contractantă invocă un caz de maximă urgență în înțelesul articolului 40 alineatul (3) litera (d) din Directiva 2004/17/CE, chiar dacă nu au fost îndeplinite toate condițiile prevăzute la acea dispoziție.*

*Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficiente, proporționate și descurajante.*

*Statele Membre notifică Comisiei aceste dispoziții până cel târziu la [18 luni după data publicării acestei directive în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene] și notifică de asemenea imediat orice modificare ulterioară la acestea.*

## PROCEDURĂ

<b>Titlu</b>	Proceduri de revizuire privind atribuirea contractelor de achiziții publice
<b>Referințe</b>	COM(2006)0195 - C6-0141/2006 - 2006/0066(COD)
<b>Comisia competentă în fond</b>	IMCO
<b>Aviz emis de către</b> Data anunțului în plen	JURI 4.7.2006
<b>Cooperare consolidată - data anunțului în plen</b>	4.7.2006
<b>Raportor pentru aviz :</b> Data numirii	Hans-Peter Mayer 2.10.2006
<b>Examinare în comisie</b>	27.2.2007                      19.3.2007
<b>Data adoptării</b>	11.4.2007
<b>Rezultatul votului final</b>	+:                      21 -:                      0 0:                      0
<b>Membri titulari prezenți la votul final</b>	Carlo Casini, Marek Aleksander Czarnecki, Bert Doorn, Monica Frassoni, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Piiia-Noora Kauppi, Klaus-Heiner Lehne, Katalin Lévai, Antonio López-Istúriz White, Hans-Peter Mayer, Manuel Medina Ortega, Hartmut Nassauer, Aloyzas Sakalas, Gary Tittley, Jaroslav Zvěřina, Tadeusz Zwiefka
<b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>	Adeline Hazan, Kurt Lechner, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Michel Rocard, József Szájer, Jacques Toubon

12.4.2007

## **AVIZUL COMISIEI PENTRU AFACERI ECONOMICE ȘI MONETARE**

destinat Comisiei pentru piața internă și protecția consumatorilor

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 89/665/CEE și 92/13/CEE ale Consiliului privind îmbunătățirea eficacității procedurilor de soluționare a căilor de atac privind atribuirea contractelor de achiziții publice (COM(2006)0195 – C6-0141/2006 – 2006/0066(COD))

Rapporteur pour avis: Gay Mitchell

### **JUSTIFICARE SUCCINTĂ**

De l'avis de la commission des affaires économiques et monétaires, la proposition de directive à l'examen (2006/0066(COD)) poursuit l'objectif louable de promouvoir des procédures de passation des marchés publics ouvertes, concurrentielles et efficaces, garantissant un usage optimal des deniers publics au sein de la Communauté.

La proposition marque une étape importante dans le processus visant à promouvoir le marché intérieur et à parvenir à une économie européenne compétitive, à même de lutter efficacement sur les marchés mondiaux conformément à l'agenda de Lisbonne.

La commission des affaires économiques et monétaires rappelle que les petites économies ouvertes doivent généralement sortir de leurs frontières pour satisfaire une large part de leurs besoins et qu'il est donc important pour elles qu'il existe en matière de passation des marchés publics un dispositif efficace, compétitif et opérationnel. Un tel dispositif est aussi de nature à ouvrir des possibilités pour les fournisseurs et prestataires de services nationaux.

La commission relève que la proposition de directive clarifie le dispositif réglementaire et favorise l'utilisation de technologies modernes par les pouvoirs publics dans des conditions garantissant le respect des principes d'ouverture, de transparence et de concurrence.

Elle attache une grande importance à ce que les avantages escomptés des nouvelles directives se concrétisent et qu'une interprétation exagérément rigide ne fasse pas obstacle à la mise en œuvre des dispositions qu'elles contiennent.

La commission, soucieuse du délai séparant l'adjudication de la conclusion du contrat, propose un amendement sur ce point.

## AMENDAMENTE

Comisia pentru afaceri economice și monetare recomandă Comisiei pentru piața internă și protecția consumatorilor, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Text propus de Comisie<sup>1</sup>

Amendamentele Parlamentului

### Amendamentul 1 CONSIDERENTUL 17A (nou)

*(17a) Comisia ar trebui să revizuiască progresele realizate în statele membre și să prezinte un raport Parlamentului European și Consiliului cu privire la eficacitatea perioadelor prevăzute în prezenta directivă, în termen de trei ani de la data intrării sale în vigoare.*

#### *Justification*

*The directive's minimum requirements for standstill, suspensive and limitation periods are controversial issues in various Member States because of their varying legal traditions. So it seems advisable to review these periods after three years.*

### Amendamentul 2 ARTICOLUL 1 PUNCTUL 1 LITERA (C) Articolul 1 alineatul (4) al treilea paragraf (Directiva 89/665/CEE)

Suspendarea automată menționată în cel de-al doilea alineat încetează după expirarea unui termen de cel puțin **cinci zile lucrătoare**, începând cu ziua care urmează date la care autoritatea contractantă a răspuns prin fax sau metode electronice.

Suspendarea automată menționată în cel de-al doilea alineat încetează după expirarea unui termen de cel puțin **zece zile calendaristice**, începând cu ziua care urmează date la care autoritatea contractantă a răspuns prin fax sau metode electronice.

### Amendamentul 3 ARTICOLUL 1 PUNCTUL 2 LITERA (B) Articolul 2 alineatul (3a) (Directiva 89/665/CEE)

„(3a) În cazul în care un organism independent de autoritatea contractantă

„(3a) În cazul în care un organism independent de autoritatea contractantă

<sup>1</sup> Nerepublicat încă în JO.

trebuie să soluționeze o cale de atac privitoare la o decizie de atribuire a unui contract sau la o decizie ulterioară acesteia, notifică imediat autoritatea contractantă, prin fax sau prin metode electronice cu privire la faptul că autoritatea contractantă nu poate trece la încheierea contractului pentru o perioadă determinată de statul membru unde are sediul organismul respectiv. Perioada nu poate *depăși cinci zile lucrătoare*, începând cu a doua zi după transmiterea notificării respective. După examinarea tuturor documentelor care însoțesc contestația și după ce ajunge la concluzia că perioada de suspendare menționată mai sus nu trebuie prelungită, organismul respectiv poate să pună oricând capăt obligației de a nu încheia contractul.”

trebuie să soluționeze o cale de atac privitoare la o decizie de atribuire a unui contract sau la o decizie ulterioară acesteia, notifică imediat autoritatea contractantă, prin fax sau prin metode electronice cu privire la faptul că autoritatea contractantă nu poate trece la încheierea contractului pentru o perioadă determinată de statul membru unde are sediul organismul respectiv. Perioada nu poate *fi mai mică de zece zile calendaristice*, începând cu a doua zi după transmiterea notificării respective. După examinarea tuturor documentelor care însoțesc contestația și după ce ajunge la concluzia că perioada de suspendare menționată mai sus nu trebuie prelungită, organismul respectiv poate să pună oricând capăt obligației de a nu încheia contractul.”

#### Amendamentul 4

#### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3

Articolul 2a alineatele (2), (3) și (4) (Directiva 89/665/CEE)

(2) Contractul nu se poate încheia ca urmare a deciziei de a atribui un contract de achiziții publice care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/18/CE înainte de expirarea unei perioade de cel puțin zece zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului este comunicată ofertanților interesați prin fax sau prin metode electronice. Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 41 alineatul (2) din Directiva 2004/18/CE.

(2) Contractul nu se poate încheia ca urmare a deciziei de a atribui un contract de achiziții publice care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/18/CE înainte de expirarea unei perioade de cel puțin zece zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului este comunicată ofertanților interesați prin fax sau prin metode electronice. ***Termenul se stabilește în funcție de data trimiterii deciziei de către autoritatea contractantă și nu în funcție de data primirii acesteia de către ofertant.*** Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 41 alineatul (2) din Directiva 2004/18/CE.

***(3) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (2), în cazurile de urgență menționate la articolul 38 alineatul (8) din Directiva 2004/18/CE, statele membre au dreptul să prevadă că un contract nu poate fi încheiat în urma unei decizii de atribuire a unui contract de achiziții publice înainte de expirarea unei perioade de șapte zile***



*calendaristice începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului este comunicată ofertanților interesați prin fax sau prin metode electronice. Aceasta este extinsă automat cu trei zile calendaristice în cazul în care persoana menționată la articolul 1 alineatul (3) din prezenta directivă notifică autoritatea contractantă în cauză, în cursul perioadei, prin fax sau prin metode electronice, cu privire la intenția sa de a formula o cale de atac. Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 41 alineatul (2) din Directiva 2004/18/CE.*

*Statele membre au dreptul să aplice primul paragraf în cazul contractelor bazate pe un acord-cadru în înțelesul articolului 1 alineatul (5) din Directiva 2004/18/CEE sau în cel al contractelor atribuite ca parte a sistemelor dinamice de achiziție, în înțelesul articolului 1 alineatul (6) din aceeași directivă.*

*(4) Perioadele menționate la alineatele (2) și (3) nu se aplică în cazuri de maximă urgență, în înțelesul articolului 31 alineatul (1) litera (c) din Directiva 2004/18/CE.*

*(3) Perioada menționată la alineatul (2) nu se aplică în cazuri de maximă urgență, în înțelesul articolului 31 alineatul (1) litera (c) din Directiva 2004/18/CE.*

#### *Begründung*

*Bei der Fristberechnung ist der Beschleunigung Priorität einzuräumen. Aus dem Vorschlag geht die Berechnung der Frist nicht eindeutig hervor. Daher bedarf es einer Klarstellung, dass für den Beginn auf die Absendung der Informationen durch den öffentlichen Auftraggeber abzustellen ist. Das Abstellen auf den Zugang beim Bieter würde zu Beweislastproblemen führen.*

#### Amendamentul 5

#### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3

Articolul 2f alineatele (3) și (4) (Directiva 89/665/CEE)

3. Prin derogare de la alineatul (2), statele membre pot prevedea că un contract care a fost încheiat cu nerespectarea dispozițiilor alineatului 1 produce totuși efecte între părțile implicate sau cu privire la terți, pe baza sfârșitului unui termen de prescripție care nu poate să fie mai scurt de șase luni, de la data efectivă a încheierii contractului.

3. Prin derogare de la alineatul (2), statele membre pot prevedea că un contract care a fost încheiat cu nerespectarea dispozițiilor alineatului 1 produce totuși efecte între părțile implicate sau cu privire la terți, pe baza sfârșitului unui termen de prescripție care nu poate să fie mai scurt de șase luni, de la data efectivă a încheierii contractului.

*Derogarea prevăzută la primul paragraf se poate aplica de asemenea în cazul în care, în cadrul unei căi de atac formulată pentru a stabili că încheierea contractului nu respectă dispozițiile alineatului (1) și consecințele acestuia, un organism de soluționare a căilor de atac, independent de autoritatea contractantă constată că anumite rațiuni imperative referitoare la un interes general de natură non-economică impun în cazul respectiv ca anumite efecte ale contractului să nu fie contestate.*

*4. Statele membre stabilesc normele privind sancțiunile care se aplică în cazul încheierii unui contract fără respectarea dispozițiilor alineatului (1) în cazul în care intervin circumstanțele menționate la alineatul (3) sau când o autoritate contractantă invocă un caz de maximă urgență în înțelesul articolului 40 alineatul (3) litera (d) din Directiva 2004/17/CE, chiar dacă nu au fost îndeplinite toate condițiile prevăzute la acea dispoziție.*

*Sanctiunile prevăzute trebuie să fie eficace, proporționate și descurajante.*

*Statele Membre notifică Comisiei aceste dispoziții până cel târziu la [18 luni după data publicării acestei directive în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene] și notifică de asemenea imediat cu privire la orice modificare ulterioară adusă acestora.”*

#### *Justification*

*The derogation in Article 2f(3), second subparagraph, is at variance with the aim of the proposed directive of keeping public contracting authorities more strictly than at present to a correct contracting procedure and improving the effectiveness of the review procedure.*

*The provision proposed in Article 2f(4) requires the Member States to lay down penalties for unlawful contracts. Recasting of the directive should not result in new provisions and thus create further bureaucracy.*

Amendamentul 6  
ARTICOLUL 2 PUNCTUL 1 LITERA (C)  
Articolul 1 alineatul (4) al treilea paragraf (Directiva 92/13/CEE)

Suspendarea automată menționată în cel de-al doilea alineat încetează după expirarea unui termen de cel puțin **cinci zile lucrătoare**, începând cu ziua care urmează date la care autoritatea contractantă a răspuns prin fax sau metode electronice.

Suspendarea automată menționată în cel de-al doilea alineat încetează după expirarea unui termen de cel puțin **zece zile calendaristice**, începând cu ziua care urmează date la care autoritatea contractantă a răspuns prin fax sau metode electronice.

#### Amendamentul 7

#### ARTICOLUL 1 PUNCTUL 2 LITERA (B)

#### Articolul 2 alineatul (3a) (Directiva 92/13/CEE)

„(3a) În cazul în care un organism independent de entitatea contractantă trebuie să soluționeze o cale de atac privitoare la o decizie de atribuire a unui contract sau la o decizie ulterioară acesteia, notifică imediat entitatea contractantă, prin fax sau prin metode electronice cu privire la faptul că aceasta nu poate trece la încheierea contractului pentru o perioadă determinată de statul membru unde are sediul organismul respectiv. Perioada nu poate *depăși cinci zile lucrătoare*, începând cu a doua zi după transmiterea notificării respective. După examinarea tuturor documentelor care însoțesc contestația și după ce ajunge la concluzia că perioada de suspendare menționată mai sus nu trebuie prelungită, organismul respectiv poate să pună oricând capăt obligației de a nu încheia contractul.”

„3a. În cazul în care un organism independent de autoritatea contractantă trebuie să soluționeze o cale de atac privitoare la o decizie de atribuire a unui contract sau la o decizie ulterioară acesteia, notifică imediat autoritatea contractantă, prin fax sau prin metode electronice cu privire la faptul că autoritatea contractantă nu poate trece la încheierea contractului pentru o perioadă determinată de statul membru unde are sediul organismul respectiv. Perioada nu poate *fi mai mică de zece zile calendaristice*, începând cu a doua zi după transmiterea notificării respective. După examinarea tuturor documentelor care însoțesc contestația și după ce ajunge la concluzia că perioada de suspendare menționată mai sus nu trebuie prelungită, organismul respectiv poate să pună oricând capăt obligației de a nu încheia contractul.”

#### Amendamentul 8

#### ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3

#### Articolul 2a alineatele (2), (3) și (4) (Directiva 92/13/CEE)

(2) Contractul nu se poate încheia ca urmare a deciziei de a atribui un contract de achiziții publice care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/17/CE înainte de expirarea unei perioade de cel puțin zece zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului a fost comunicată ofertanților interesați prin fax sau prin metode electronice. Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant

(2) Contractul nu se poate încheia ca urmare a deciziei de a atribui un contract de achiziții publice care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/17/CE înainte de expirarea unei perioade de cel puțin zece zile calendaristice, începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului a fost comunicată ofertanților interesați prin fax sau prin metode electronice. ***Termenul se stabilește în funcție de data trimiterii***

interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE.

**(3) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (2), în cazurile în care se aplică perioadele reduse cele mai scurte menționate la articolul 45 alineatul (8) din Directiva 2004/17/CE, statele membre au dreptul să prevadă că un contract nu poate fi încheiat în urma unei decizii de atribuire a unui contract de achiziții publice înainte de expirarea unei perioade de șapte zile calendaristice începând cu a doua zi după ce decizia de atribuire a contractului a fost comunicată ofertanților interesați prin fax sau prin metode electronice. Aceasta este extinsă automat cu trei zile calendaristice în cazul în care persoana menționată la articolul 1 alineatul (3) din prezenta directivă notifică entitatea contractantă în cauză, în cursul perioadei, prin fax sau prin metode electronice, cu privire la intenția sa de a formula o cale de atac. Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE.**

**Statele membre au dreptul să aplice primul paragraf în cazul contractelor bazate pe un acord-cadru în înțelesul articolului 1 alineatul (4) și articolului 14 alineatele (2) și (3) din Directiva 2004/17/CE sau în cel al contractelor atribuite ca parte a sistemelor dinamice de achiziție, în înțelesul articolului 1 alineatul (5) și al articolului 15 din aceeași directivă.**

**(4) Perioadele menționate la alineatele (2) și (3) nu se aplică în cazuri de maximă urgență, în înțelesul articolului 40 alineatul (3) litera (d) din Directiva 2004/17/CE.**

**deciziei de către autoritatea contractantă și nu în funcție de data primirii acesteia de către ofertant.** Comunicarea deciziei de atribuire către fiecare ofertant interesat este însoțită de un rezumat al motivelor relevante, menționate la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE.

**(3) Perioada menționată la alineatul (2) nu se aplică în cazuri de maximă urgență, în înțelesul articolului 40 alineatul (3) litera (d) din Directiva 2004/17/CE.**

## Begründung

*Bei der Fristberechnung ist der Beschleunigungspriorität einzuräumen. Aus dem Vorschlag geht die Berechnung der Frist nicht eindeutig hervor. Daher bedarf es einer Klarstellung, dass für den Beginn auf die Absendung der Informationen durch den öffentlichen Auftraggeber abzustellen ist. Das Abstellen auf den Zugang beim Bieter würde zu Beweislastproblemen führen.*

### Amendamentul 9

#### ARTICOLUL 2 PUNCTUL 3

Articolul 2f alineatele (3) și (4) (Directiva 92/13/CEE)

3. Prin derogare de la alineatul (2), statele membre pot prevedea că un contract care a fost încheiat cu nerespectarea dispozițiilor alineatului (1) produce totuși efecte între părțile implicate sau cu privire la terți, pe baza sfârșitului unui termen de prescripție care nu poate să fie mai scurt de șase luni, de la data efectivă a încheierii contractului.

***Derogarea prevăzută la primul paragraf se poate aplica de asemenea în cazul în care, în cadrul unei căi de atac formulată pentru a stabili că încheierea contractului nu respectă dispozițiile alineatului (1) și a consecințelor acestuia, un organism de soluționare a căilor de atac, independent de entitatea contractantă constată că anumite rațiuni imperative referitoare la un interes general de natură non-economică impun în cazul respectiv ca anumite efecte ale contractului să nu fie contestate.***

***4. Statele membre stabilesc normele privind sancțiunile care se aplică în cazul încheierii unui contract fără respectarea dispozițiilor alineatului (1) în cazul în care intervin circumstanțele menționate la alineatul (3) sau când o autoritate contractantă invocă un caz de maximă urgență în înțelesul articolului 40 alineatul (3) litera (d) din Directiva 2004/17/CE, chiar dacă nu au fost îndeplinite toate condițiile prevăzute la acea dispoziție.***

***Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficace, proporționate și descurajante.***

3. Prin derogare de la alineatul (2), statele membre pot prevedea că un contract care a fost încheiat cu nerespectarea dispozițiilor alineatului (1) produce totuși efecte între părțile implicate sau cu privire la terți, pe baza sfârșitului unui termen de prescripție care nu poate să fie mai scurt de șase luni, de la data efectivă a încheierii contractului.

***Statele Membre notifică Comisiei aceste dispoziții până cel târziu la [18 luni după data publicării acestei directive în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene] și notifică de asemenea imediat orice modificare ulterioară la acestea.”***

*Justification*

*The derogation in Article 2f(3), second subparagraph, is at variance with the aim of the proposed directive of keeping public contracting authorities more strictly than at present to a correct contracting procedure and improving the effectiveness of the review procedure.*

*The provision proposed in Article 2f(4) requires the Member States to lay down penalties for unlawful contracts. Recasting of the directive should not result in new provisions and thus create further bureaucracy.*

## PROCEDURĂ

<b>Titlu</b>	Proceduri de revizuire privind atribuirea contractelor de achiziții publice
<b>Referințe</b>	COM(2006)0195 - C6-0141/2006 - 2006/0066(COD)
<b>Comisia competentă în fond</b>	IMCO
<b>Aviz emis de către</b> Data anunțului în plen	ECON 4.7.2006
<b>Raportor pentru aviz</b> Data numirii	Gay Mitchell 25.9.2006
<b>Examinare în comisie</b>	19.12.2006      27.3.2007
<b>Data adoptării</b>	11.4.2007
<b>Rezultatul votului final</b>	+:            40 -:            0 0:            1
<b>Membri titulari prezenți la votul final</b>	Zsolt László Becsey, Pervenche Berès, Udo Bullmann, David Casa, Manuel António dos Santos, Jonathan Evans, Elisa Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Robert Goebbels, Donata Gottardi, Gunnar Hökmark, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Christoph Konrad, Astrid Lulling, Gay Mitchell, Cristobal Montoro Romero, Lapo Pistelli, Joop Post, John Purvis, Alexander Radwan, Dariusz Rosati, Heide Rühle, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Lydia Shouleva, Peter Skinner, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Ieke van den Burg
<b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>	Jorgo Chatzimarkakis, Harald Ettl, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Thomas Mann, Maria Petre, Gianni Pittella
<b>Membri supleanți [articolul 178 alineatul (2)] prezenți la votul final</b>	Gianluca Susta, Martin Dimitrov